



LEVANTE
U
D



H. KALIS

Enhorabuena, «granotes»



H. KALIS

Levante

EL MERCANTIL VALENCIANO

ASCENSO
A
2.º

Lo conseguimos



**NUESTRO
LEVANTE UD.
A LA DIVISIÓ
DE PLATA**

SUMARIO

3



LEVANTE
UD



4/5

La Liga del ascenso

El Levante ha alcanzado el título de campeón de su grupo en Segunda B gracias a la constancia y a la regularidad de que ha hecho gala esta temporada. Su primer punto en casa no lo perdió hasta bien entrada la segunda vuelta, frente al Eldense, mientras que en campo ajeno ha logrado sumar valiosos puntos jugando al contragolpe.

6/7

La plantilla

Los jugadores de la plantilla levantinista que más minutos han jugado han sido Ballester y Susaeta, quienes han intervenido durante los 90 minutos en la totalidad de partidos disputados. Museros, La Torre y Martín también han jugado muchos minutos, mientras que, en el lado contrario, las ausencias más destacadas por lesión han sido las de López Ufarte y el lateral Gigi.



8 a 14

Los artífices del ascenso

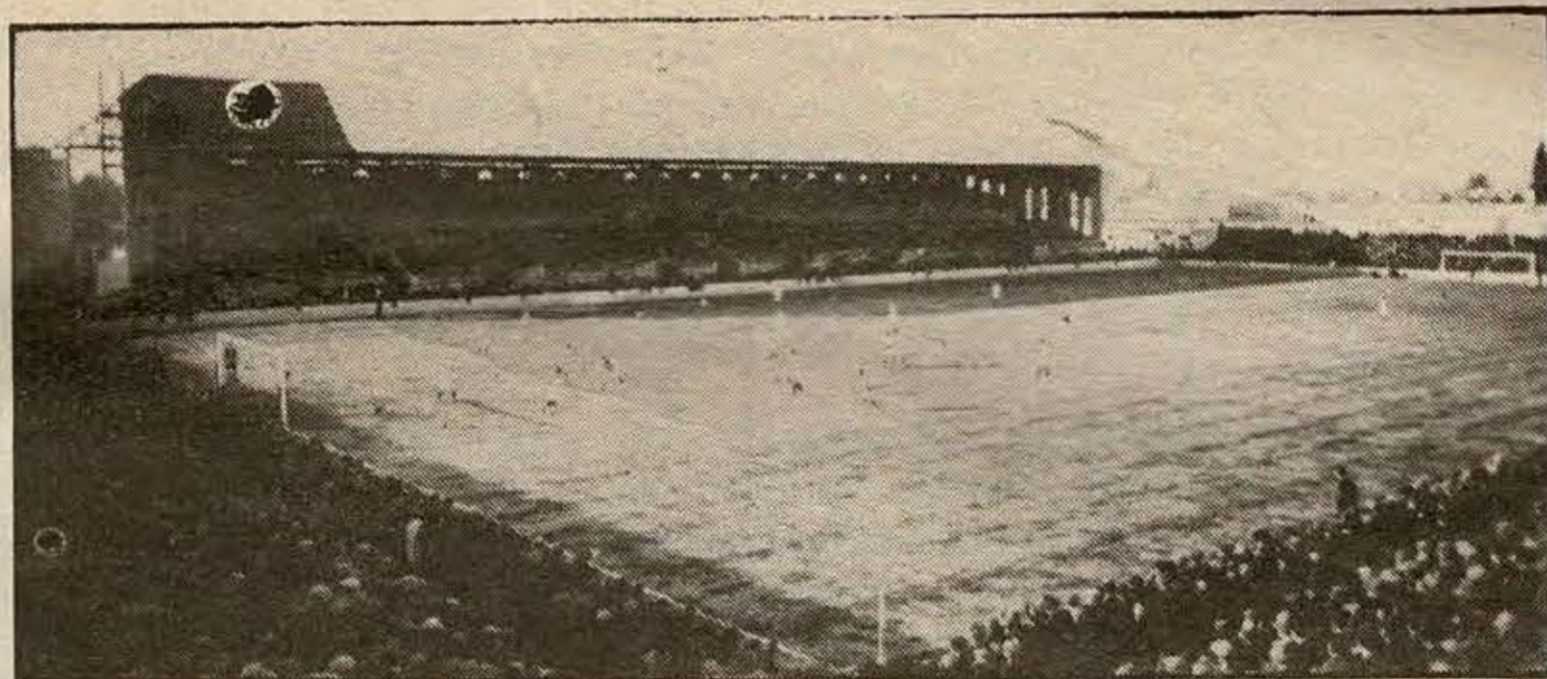
La espléndida trayectoria del Levante este año ha estado marcada por la buena gestión realizada por los miembros de la junta directiva, que han sabido recomponer una economía enfermiza. Ramón Victoria,

Pedro Villarroel y Miguel Sarrión han sido los artífices, junto al técnico Roberto Alvarez, quien en el plano deportivo ha logrado llevar adelante felizmente los planteamientos trazados a principio de temporada.

16 a 18

Un gran historial

La historia del Levante UD está jalonada de días de triunfo y decepción. La entidad surgió por la fusión inicial del Cabañal y el Rat Penat, y posteriormente se incorporó el Gimnástico, para llamarse Udelage antes de su denominación definitiva. El equipo infantil Invencible, el campo del camino Hondo, el Vallejo, el ascenso a Primera, Wanderley, Caszely, Cruyff y el actual ascenso, son nombres y circunstancias que permanecerán unidos para siempre en los avatares del club azulgrana.



EDITORIAL

Un compromiso histórico adquirido

Estos días se viven momentos de euforia en el seno del Levante UD. No es para menos. Atrás ha quedado una parte importante de la vida de un histórico que, como tal, nunca debió caer en el pozo de las categorías inferiores, en el saco de los despropósitos y en el baúl de ciertos recuerdos. Esta puede ser una buena medicina para restañar viejas heridas de guerra: algunas sufridas en el fragor de la lucha; otras, que han sido las más, originadas por motivos extradeportivos y casi siempre desde la puerta de un despacho hacia adentro.

En este caso no puede decirse aquello de cualquier tiempo pasado fue mejor, porque no es así. En cualquier caso, lo que sí será aconsejable es tener siempre en mente que de los errores también se aprende. Por fin se ha iniciado una trayectoria ascendente que, en lo deportivo, nunca tiene final, y en ese camino hacia el infinito, lo que sí que habrá que hacer es quemar algunas etapas sin prisa, pero sin pausa. La primera, y de obligado cumplimiento, ya se ha conseguido; además, con solidez en lo deportivo.

El núcleo está formado, y a la vista está que funciona. Que la actual junta directiva tiene las cosas claras y ganas de trabajar por y para el Levante, no hay ninguna duda. Que se acertó de pleno en la contratación del entrenador, nadie lo niega. Que éste, a su vez, logró un conjunto sólido y sin fisuras, es un dato perfectamente constatable.

El motor funciona a la perfección, pero el movimiento hay que demostrarlo andando. Para ello se necesita la «carrocería», que no es otra que la afición. Es el único modo de conseguir que el Levante vaya creciendo como una bola de nieve, que aumente su volumen y su solidez. Hablar del Levante UD es hablar de un gran club, con un gran historial, con un gran carisma. Pero también es hablar de un estadio vacío, de una lucha de unos cuantos sin el apoyo de la mayoría, y de una deuda permanente con la ciudad y el ámbito deportivo valenciano.

A nadie escapa que para crear un club con las máximas aspiraciones deportivas sobre sus espaldas es necesario el apoyo de una afición comprometida. No basta con serlo, sino que además hay que parecerlo. Unos pocos han sufrido *in situ* lo que otros de igual modo han padecido en sus casas, a nivel de comentario. En el Levante UD son todos, evidentemente, los que están, pero no están, desafortunadamente, todos los que son.

Esta debe ser una inmejorable oportunidad para empezar a olvidar el pasado más inmediato, y no sólo imaginar, sino también trabajar por un futuro muy prometedor. La primera piedra estaba colocada desde hacía mucho tiempo, tanto que ya sólo vive en el recuerdo de algunos. El edificio de la gran familia levantinista ha levantado una nueva altura, y el techo, ni se divisa. Es una buena oportunidad para que muchos tomen el testigo o que, sencillamente, lo compartan.

Este suplemento sobre el ascenso del Levante UD a la Segunda División A ha sido elaborado por: Edición: Fernando Pina. Textos: Amat Sapena, José V. Andreu, Moisés Domínguez y Paco Lloret. Diseño: Jaime Canales. Fotografía: José Alexandre.

ASCENSO
A
2.ª



LEVANTE
 UD



H. KALIS

El Gandía fue el segundo equipo en puntuar en el Nuevo Estadio.

Sangre y sudor, sin lágrimas

La holgada ventaja que al final ha adquirido el Levante sobre el Ceuta podría hacer pensar que el ascenso ha sido poco menos que un camino de rosas. Nada más lejos de la realidad. El conjunto azulgrana tuvo en el Atlético Sanluqueño, primero, y el Ceuta, después, dos auténticos huesos difíciles de roer. El conjunto de Sanlúcar de Barrameda estuvo pisándole los talones hasta la jornada novena. Era el equipo revelación, ya que contaba con una modesta plantilla, pero los resultados eran superiores a los esperados desde un principio. Precisamente contra este equipo debutó el Levante en la liga, vencéndole por un aprado 1-0, tras un nefasto partido de los azulgranans.

A partir de esa novena jornada, el Ceuta se hizo con la segunda posición de la tabla, no dando ni un respiro a los hombres de Roberto Alvarez. Hasta ese momento, el Levante se había mostrado como un equipo puntero, que comenzaba a dar destellos de su contrastada calidad, pero sin llegar a convencer. En la jornada segunda se produjo un resultado que después sería clave: el Levante empataba en Ceuta, y eso le permitía encarar su duelo particular con el conjunto norteafricano con optimismo. Un paso ya se había dado, aunque quedaba mucho por andar todavía.

Un fuerte revés

La sexta jornada le deparó al conjunto *granota* un desagradable revés: visitaba el siempre temido campo de El Madrigal y salía derrotado por un contundente 3-0. El Levante dejó una mediocre impresión ante un equipo que se suponía que iba a luchar codo con codo por el ascenso. Después se veía que los castellanenses se irían desinflando hasta quedar descolgados de las primeras posiciones. Tras ese tropiezo, el Levante perdía un liderato que ostentaba desde la jornada cuarta, después de ganar al Granada en Los Cármenes. Pero los azulgranans pronto se repusieron y a la siguiente semana volvían a ostentar la primera posición.

Poco a poco, el equipo se iba ensamblando, y aunque se fallaban bastantes ocasiones de las creadas, los partidos se sacaban adelante. En ese lapso de tiempo cosecharon buenos resultados, como los empates a domicilio de Cartagena y Linense, o las victorias sobre el Marbella y Melilla en el Nuevo Estadio. Así llegamos a la jornada decimocuarta, en la que el Levante pierde ante el Hércules en el Rico Pérez. Fue un partido raro, porque los hombres de Alvarez crearon muchas ocasiones de gol pero no marcaron. El Hércules aprovechó la ocasión y se llevó los dos puntos. El Ceuta empataba en La Línea y le arrebataba el liderato por primera y única vez, porque a la siguiente jornada el Levante gana en Gandía y los ceutíes empataban ante el Melilla, uno de sus verdugos, en su propio feudo. A partir de ese momento, el Levante no dejaría ya el liderato. Roberto Alvarez supo mentalizar muy bien a sus hombres para que no de cayeran ante cualquier tropiezo por grave que éste pudiera ser. En la jornada decimoctava la distancia entre ambos equipos



JOSE ALEIXANDRE

Así marcó Martín uno de los goles al Ceuta.



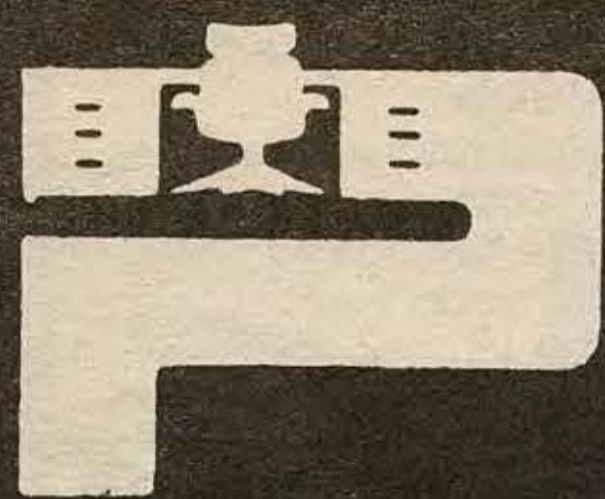
JOSE ALEIXANDRE

La victoria ante el Ceuta fue clave.

aumenta en un punto, y el Levante, merced a su victoria ante el Alcoyano, se colocaba a dos de distancia del Ceuta. Dos semanas más tarde, el Levante vuelve a dar otro gran paso en su camino hacia el ascenso al empatar en Sanlúcar ante el Atlético Sanluqueño. Casi eliminaba a un enemigo y, de paso, se situaba en una privilegiada posición, a pesar de que el Ceuta le seguía pisando los talones.

(Pasa a la página siguiente.)

ASCENSO
 A
 2.^a



Ballaró SA

MUEBLES PARA OFICINAS · ESTANTERIAS · MAQUINAS OFICINAS

OFICINAS CENTRALES:

AVDA. REAL MONASTERIO NUESTRA SEÑORA DE POBLET, 12
 (Autopista de Madrid y Aeropuerto) - TELEFONO 1548850* (3 líneas)
 TELEFAX 1532581 - 46930 QUART DE POBLET (VALENCIA)

SUCURSALES:

Gran vía Marqués del Turia, 50
 Teléfono 3335200
 46005 VALENCIA

Pintor Cabrera, 6
 Teléfono 5201293
 03003 ALICANTE

Pi. País Valencià, 13
 Teléfono 202895
 12002 CASTELLON



LEVANTE U.D.

(Viene de la página anterior.)

La visita del Ceuta

La jornada vigésimo primera fue vital para las aspiraciones levantinistas. El Nuevo Estadio se vestía de gala para recibir al Ceuta. El recinto azulgrana presentaba una gran entrada, con una recaudación que sobrepasó los siete millones de pesetas. El partido no pudo comenzar mejor para los locales, ya que pronto se ponían por delante con un promotor 3-0 que en el segundo tiempo llegó a ser de 5-1. El júbilo y la euforia dieron paso al miedo y la incertidumbre, ya que el Ceuta protagonizaba una espectacular remontada y conseguía poner el 5-4, que sería ya el resultado final, en el marcador. Tras esa histórica jornada, el conjunto de Alvarez ostentaba la primera posición con 32 puntos y 12 positivos, y el Ceuta era segundo, pero con 29 puntos y 7 positivos. Como quiera que en el partido de la primera vuelta se había registrado un empate, el *goal average* particular favorecía al Levante.

Pero aún quedaba mucha competición por delante y nadie quería echar las campanas al vuelo. Evidentemente, el Levante se había situado en una magnífica posición, pero cualquier tropiezo que sufriera podía dar al traste con todas sus ilusiones. Así, a la siguiente semana era derrotado en Albacete, y como el Ceuta vencía al Nules, las diferencias volvían a reducirse a tan solo un punto. Pasaron las jornadas y llegamos a la vigésima sexta. El equipo azulgrana visita La Murta de Xàtiva. Un Olímpic muy motivado da buena cuenta de un Levante que, como le pasó en Alicante, desperdició sus ocasiones y acabó perdiendo el partido. En esa misma jornada, el Ceuta vencía al Atlético Sanluqueño en el Alfonso Murube. Ambos conjuntos volvían a estar empatados, aunque el Levante ostentaba la primera posición gracias a su mejor *goal average*. Fueron transcurriendo las jornadas y las diferencias entre los dos equipos seguían siendo de un raquítico punto. Todo, absolutamente todo podía pasar hasta el final de liga. En la jornada trigésima el Levante daba otro gran paso al vencer en Marbella por un elocuente 0-2. Y lo que ya nadie esperaba se dio a la semana siguiente. Hasta esa fecha, el Levante no había cedido ni un solo punto en el Nuevo Estadio, pero llegó el Eldense y forzaba un empate. Menos mal que el Ceuta tropezaba en su feudo ante el Vila-real, que también conseguía un empate, y así las cosas seguían igual que antes. En la jornada trigésimo segunda, el Levante vencía con autoridad en Torrevieja, mientras que el Ceuta caía, como anteriormente le había sucedido a los azulgranas, en La Murta. El Olímpic de Xàtiva vencía al conjunto *caballa* en un partido polémico y rodeado de rumores en torno a compras y primas de terceros. Las diferencias entre ambas escuadras volvieron a ser de tres puntos, que serían de cuatro a la semana siguiente, porque el Levante vencía al Hércules por 4-1 en un sensacional partido y el Ceuta tropezaba en su estadio al empatar frente al Linense.

Así podríamos seguir, pero creemos que con este balance el aficionado, el lector, podrá darse cuenta de lo que al principio decíamos: que el Levante tuvo que sudar, y mucho, hasta alcanzar la meta conseguida. Sólo en las últimas jornadas pudo desembarazarse de su más inmediato seguidor, el Ceuta. Más vale tarde que nunca.

Lo importante para el histórico conjunto azulgrana es que ha ascendido a Segunda División A y el horizonte ahora se presenta más despe-



H. KALIS

El Levante tuvo en López a un buen goleador.

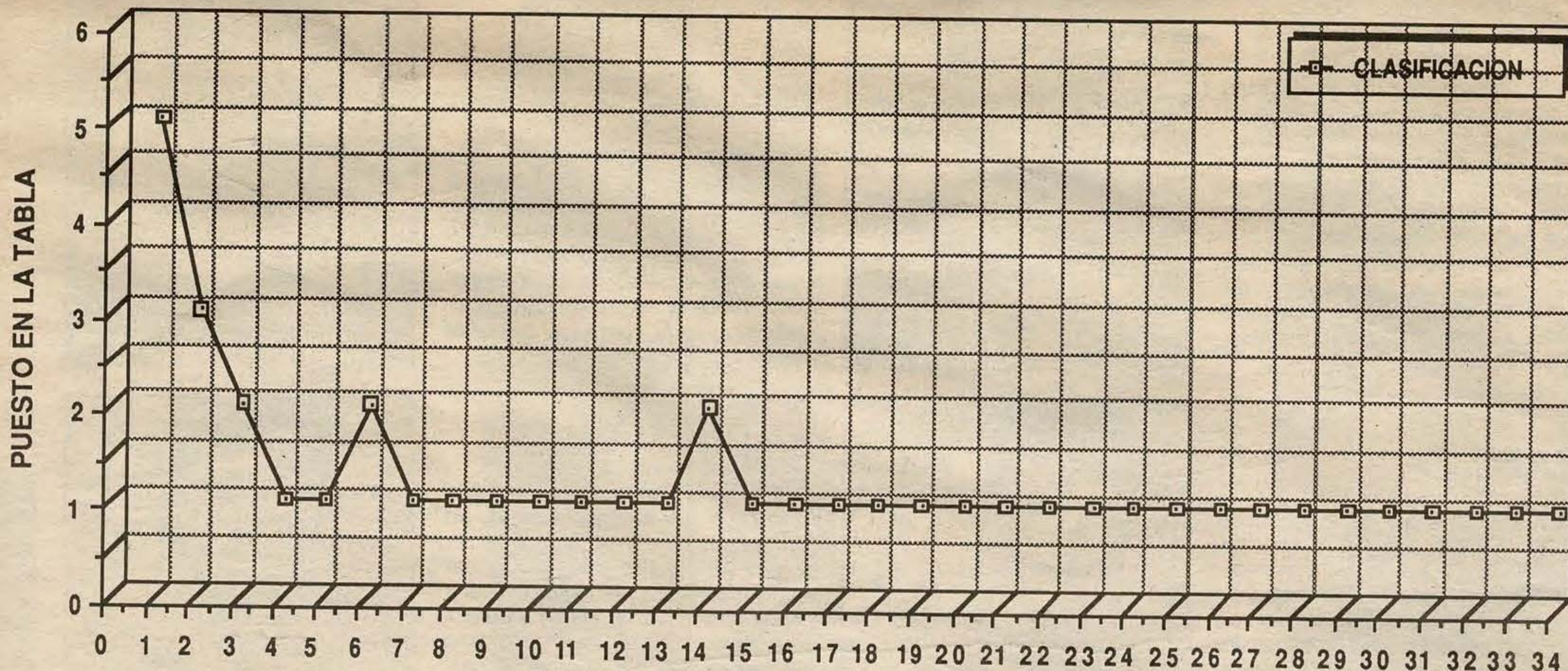


JUAREZ

El ascenso no fue fácil de conseguir.

jado que nunca. Tiene la base de una excelente plantilla para proponerse las más altas metas. Ahora la palabra la tiene el aficionado levantinista y el valenciano, en general. El Levante será lo que Valencia quiera que sea. Ni más ni menos.

Trayectoria en la Liga



ASCENSO A 2.ª

VEN CON NOSOTROS, ES TU DESTINO

POR PERSONA	DESDE Ptas.	CREDIVUELO
BALEARES	23.800	2.500 (*)
CANARIAS	37.550	2.500 (*)
LONDRES	26.700	2.500 (*)
PARIS	33.300	2.500 (*)
ROMA	41.550	2.670 (*)
AMSTERDAM	48.750	3.140 (*)
ATENAS	66.150	4.260 (*)
LISBOA	32.200	2.500 (*)
VIENA	62.500	4.000 (*)

POR PERSONA	DESDE Ptas.	CREDIVUELO
NUEVA YORK	134.600	8.670
MEXICO	132.350	8.500
JAPON	221.400	14.260
YUGOSLAVIA	46.900 (1)	3.000 (*)
ESTAMBUL	63.250	4.100 (*)
MIAMI	133.700	8.600
BRASIL	144.200	9.300
EGIPTO	195.300	12.600
BALI	216.000 (1)	13.900

(1) Salidas via Barcelona. (*) Al mes, mínimo dos personas

El Tour Operador Internacional n.º 1 de España. Exclusivamente vuelos regulares de Iberia. Más de 100 destinos en todo el mundo. Le están esperando en su Agencia de Viajes.

C.I.C. M.A.-N. 6 TIEMPO LIBRE. S.A.

MUNDI COLOR IBERIA

MUNDI COLOR IBERIA

LA PLANTILLA DEL ASCENSO



LEVANTE
U
D

MUSEROS

«Encaramarnos a la primera posición y saber aguantarla semana tras semana ha sido muy difícil. Sin embargo, todo ha sido cuestión de mentalizarse y, principalmente, salir a ganar todos los partidos. Si en alguna ocasión hubiésemos planteado el partido a verlas venir, puede que el ascenso se nos hubiese complicado mucho. La temporada en conjunto ha tenido la virtud de ser regular y manteniendo la misma línea. Ha sido un gran triunfo».



MORENO

«Estábamos muy mentalizados para ascender aunque sabíamos que no iba a ser fácil porque eran muchos los equipos que pretendían el mismo objetivo y sólo una plaza. Pero el Levante necesitaba subir a Segunda División porque ya el año pasado se quedó a las puertas y en esta temporada no podía fallar. Se ha alcanzado y estoy muy orgulloso de figurar en la plantilla que lo logró».



RASTROJO

«El campeonato y posterior ascenso es una de las mejores experiencias de mi carrera deportiva. El Levante ha sido durante todo el año una gran familia que era consciente de su responsabilidad. Yo he tratado de aportar toda mi ilusión y entrega en conseguir el objetivo del ascenso, como así ha sido. Todos los jugadores y la directiva han sabido responder a la expectación y a la ambición trazada desde el primer día».



ALMAGRO

«En pocos años he conseguido dos ascensos y eso es una experiencia muy bonita. Creo que el Levante ha demostrado que es el justo vencedor de su grupo. El camino no ha sido fácil, ni siquiera lo hemos tenido claro hasta casi el final, ya que siempre hemos tenido el Ceuta pisándonos los talones. La mejor virtud ha sido no ponernos nerviosos y saber aguantar el liderato hasta el final».



GIGI

«El ascenso es una gran gratificación y el reflejo del trabajo que se ha realizado este año por los jugadores, el "mister" y la directiva. Creo que las claves de esta campaña han estado en la camaradería entre todos, en el vestuario y en el campo, y también en los momentos de diversión. El ascenso ha sido difícil porque había muchos equipos con aspiraciones, pero conforme avanzaba la temporada ya íbamos soñando con la posibilidad de estar arriba al final».



MASCARELL

«Ha sido fundamental la regularidad que hemos tenido todo el año. Ha habido un gran compañerismo entre todos y, sobre todo, un banquillo con el que se ha podido confiar: El equipo comenzó la temporada con intenciones de ascender y se ha conseguido gracias a haber superado la presión a la que estábamos sometidos y a formar un bloque. Las aspiraciones son ahora configurar una buena plantilla y dirigir la mirada hacia la Primera División».



ARAGÓ

«Si hemos logrado el ascenso es porque se ha reunido una gran plantilla, con mucha competitividad desde el principio. Aquí nadie ha tenido el sitio fijo y el que ha jugado ha debido de luchar mucho para jugar. El Ceuta también formó un buen equipo pero iba más a amarrar cuando jugaba fuera de su estadio mientras que nosotros hemos sido mucho más ofensivos, ahí están los datos».



BLESA

«Este es uno de los éxitos más importantes de mi carrera aunque he gozado de otro ascenso con el Aragón, y en el Zaragoza también disfruté de una gran temporada. Pero este ascenso ha sido un colón maravilloso para una temporada que yo la comencé bastante mal en el Zaragoza».



IRANZO

«Desde principio de temporada vi que se había logrado reunir una gran plantilla y confiaba plenamente en el ascenso. La temporada que hemos realizado es fiel reflejo del trabajo y creo que nos lo merecemos de sobra. El Ceuta ha estado toda la temporada detrás de nosotros, ha sido un toma y daca pero ellos se desinflaron un poco al ver que nosotros no bajábamos la guardia».



PATRI

«La clave del ascenso creo que ha estado, entre otros factores, en haber tardado mucho en ceder puntos en nuestro estadio. Sólo al final empatamos dos encuentros y cuando ya llevábamos una buena diferencia sobre el Ceuta. En casa y fuera hemos hecho buenos partidos a pesar de que en este último caso nos hemos encontrado con unos terrenos de juego que no se adaptaban a la calidad que tiene la plantilla del Levante».



BALLESTER

«El trabajo de todos, jugadores, técnicos y directiva, ha sido esencial para lograr el ascenso. Durante toda la temporada nos hemos ido animando unos a otros, no ha habido desfallecimientos y se ha sabido superar los momentos malos con tantas lesiones graves. Creo que es el premio a un año de trabajo, de esfuerzo y de sufrimiento y en estos momentos ya no se puede pedir más».



SUSAETA

«Es una lástima que la afición valenciana no haya respondido todo lo que era de esperar a nuestro equipo. Yendo bien clasificado desde muy pronto debían haber pensando que estábamos dando espectáculo. Sin embargo, nuestra afición fiel se ha portado fenomenal. Hemos tenido durante todo el año a una serie de equipos incoordinados; pero hemos sabido mantener la cabeza fría. El equipo tenía un bloque en el que cualquiera podía salir y jugar».



ASCENSO
A
2.ª

LA PLANTILLA DEL ASCENSO



LEVANTE UD

ABAD

«El ascenso ha sido algo muy bonito, tanto para jugadores como para técnicos, directiva y afición. Este ha sido el segundo, ya que con el Aragón ya conseguí otro, y yo lo he vivido de una manera muy intensa, a pesar de que vine al Levante ya comenzada la temporada. Desde luego que ha sido una experiencia muy bonita y muy positiva».



MARTÍN

«Si hemos conseguido el ascenso, ha sido porque ha habido un planteamiento serio desde el primer partido, e incluso desde la pretemporada. El año ha sido muy largo, y hemos tenido muchos problemas y momentos de apuro, como cuando empezaron a lesionarse los jugadores. Afortunadamente, había suplentes capacitados para ejercer de titular sin problemas y con el esfuerzo de todos hemos obtenido la meta y el objetivo trazado».



PORRAS

«Este ascenso es merecido porque tenemos un gran equipo, hicimos una muy buena pretemporada en Olot, y eso nos ha servido para después hacer una gran campaña. El equipo, además, no ha tenido altibajos y, sobre todo, no se ha resentido de las lesiones tan graves que ha sufrido. Estoy muy contento porque hemos conseguido el objetivo que nos habíamos marcado».



LLARIO

«Lo más destacable ha sido la disciplina que ha existido durante toda la temporada. Todos los jugadores han cumplido con las órdenes del mister y, personalmente, estoy muy contento por este ascenso, que es el segundo desde que estoy en el Levante. Yo participé más directamente en el anterior, ya que jugué más partidos, aunque para mí lo importante es que estemos en Segunda División A».



ANDRÉS

«Hay que reconocer que todo nos ha salido perfecto. Nunca había llegado tan alto en un equipo, y ha sido una magnífica experiencia. Al principio de la temporada éramos conscientes de que teníamos un equipo como para conseguir el ascenso. Sin embargo, había que conseguirlo. El año ha sido durísimo, y si en estos momentos ya somos un equipo de Segunda División, es porque no hemos desfallecido y hemos tenido mucha constancia y confianza en nosotros».



CORBALÁN

«Yo sabía que teníamos muy buen equipo, a pesar de que en la pretemporada no hicimos muy buenos resultados. Pero se veía que existía mucha calidad y por eso confiábamos en nuestras posibilidades. Personalmente, estoy muy satisfecho, porque ascender era la meta que nos habíamos trazado desde un principio, y la hemos alcanzado con bastante holgura, aunque hayamos tenido que luchar mucho».



LATORRE

«Nuestra trayectoria en los partidos de casa ha sido fundamental para el ascenso. Hemos perdido muy pocos puntos, y en campo ajeno hemos logrado muchos positivos porque jugamos muy bien al contraataque. Con todo, lo más importante ha sido la armonía que ha existido entre jugadores, entrenador y directiva; todos hemos permanecido unidos y, al mismo tiempo, cada uno en su lugar. La próxima temporada habrá que consolidar al equipo en la categoría».



VERDE

«Algunas de las claves para conseguir el ascenso a Segunda han sido tener una gran plantilla, haber un excelente ambiente y compañerismo entre todos los jugadores de la plantilla y, por qué no reconocerlo, un poco de esa suerte que siempre hace falta. Sin embargo, lo principal es que hemos mantenido el tipo y la personalidad en los partidos de casa, donde hemos ganado casi todo. Las mejores cualidades del equipo han sido su juego compacto y peleón».



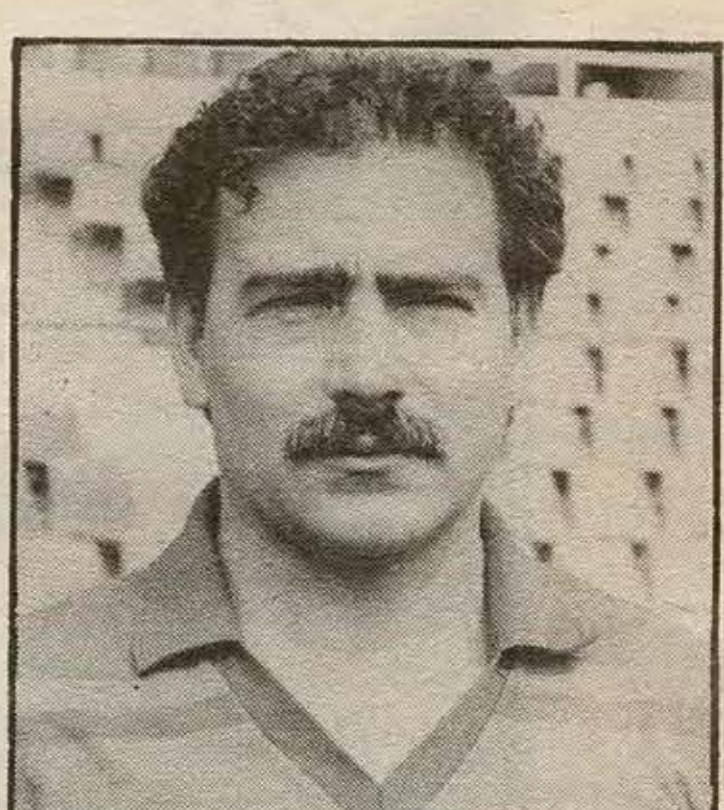
LÓPEZ UFARTE

«Para todo el equipo y para mí en particular supone una gran alegría, después de muchos años intentándolo. Ha sido merecido después de conseguir formar un grupo homogéneo que no ha dependido de ningún jugador en concreto. Ha habido una gran camaradería entre todos, lo que ha influido en que no pinchásemos al final, cuando el resto de equipos lo estaban haciendo. A mitad de temporada sabíamos que, de seguir en la misma línea, lograríamos ascender».



TALÓN

«Las cosas tenían que salir así porque se había programado la temporada muy bien y, además, los jugadores se han comportado de una manera fenomenal, y ahí están los resultados. Cuando un equipo asciende, la alegría es inmensa, y yo, que soy de Valencia, quizás lo sienta más. Yo espero que el próximo ascenso sea el de Primera División».



LÓPEZ

«La clave para el ascenso ha sido la excelente plantilla que hemos formado, en la que todos los jugadores titulares tenían su correspondiente recambio. Esto quiere decir que hemos estado a la altura de las circunstancias. El equipo ha demostrado que tiene calidad para ocupar una buena clasificación en Segunda. El ascenso lo vimos claro el día que vencimos al Hércules y el Ceuta empató en casa con el Linense. Ahí ya vimos que la Segunda era nuestra».



PIRRI

«La directiva ha trabajado con seriedad, y el entrenador no ha hecho florituras y ha realizado una labor callada y muy efectiva. El equipo, con Susaeta y Latorre como ejes, ha sabido estar, así como los suplentes cuando las lesiones han aparecido. Todo el año se ha estado aguantando la presión, y esperaba sinceramente que llegaría este momento. Después de muchos años, se ha conseguido dar la campanada. Ahora habrá que hacer una buena plantilla para seguir adelante».



ASCENSO A 2.ª



LEVANTE
UD

Lleva camino de ser el máximo realizador

Antonio López o el olfato goleador

Antonio López lleva camino de proclamarse máximo goleador del Levante. En la pasada campaña, y aunque no jugó todos los partidos, ya se destacó como un delantero peligroso y con olfato de gol. En la presente, los comienzos no fueron del todo prometedores, ya que hasta la novena jornada no marcó su primer tanto y tardó otras seis más en lograr su segundo. A partir de ahí, López entró en una buena racha y comenzó a ver puerta, goles que han ayudado a su equipo a alcanzar el ansiado ascenso. Está muy satisfecho de su contribución al Levante, y por haber logrado el objetivo que todos se marcaron al principio de la temporada. «La meta era ésa, así de sencillo. Se había confeccionado una plantilla muy buena, con grandes jugadores, todos hemos estado muy compenetrados. Creo que todos los jugadores hemos estado a una altura sensacional, tanto los que han jugado más como los que han jugado menos partidos».

Está claro que la plantilla del Levante reúne a grandes jugadores que muchos de ellos han militado en categorías superiores. La competencia por entrar en las alineaciones ha sido tal que a Roberto Alvarez le han puesto en más de un aprieto a la hora de elegir a los once que debía poner en juego cada domingo. «Sí, sí; unos han jugado más que otros, pero quitando a dos o tres jugadores, que eran titulares indiscutibles por el sistema de juego que el "mister" ha implantado, los demás nos hemos tenido que ganar el puesto porque la competencia ha sido grandísima. Nadie teníamos el puesto seguro y los que han jugado han tenido que salir al campo a darlo todo, porque los suplentes entrenaban durante la semana a un ritmo tal que nadie se podía dormir en los laúres».

Roberto Alvarez, y eso es uno de los grandes méritos del técnico azulgrana, consiguió que la plantilla fuera una auténtica piña. Ha sabido tratar a sus jugadores, no ha cometido injusticias y ha logrado conectar con ellos. «Ya decía que ésa ha sido una de las claves, porque no hay nada mejor que la unión y el compañerismo para poder alcanzar un objetivo marcado. Eso nos ha dado una gran confianza».

Pero si Roberto Alvarez ha sido el artífice de esta unidad en la plantilla, también ha sido «culpable» de otros muchos aspectos positivos. Para Antonio López «le debemos la mayor parte del ascenso. Desde el primer día que llegó al Levante demostró que es un gran trabajador, es un ganador nato, no le gusta ni perder al parchís y nos ha mentalizado fenomenalmente bien».

—¿Dirías que ha sido el mejor entrenador de los que has tenido hasta ahora?

—La verdad es que he tenido bastantes a lo largo de mi carrera, pero Roberto Alvarez me ha demostrado que es ante todo un gran tra-



JOSE ALEIXANDRE

López lleva un carro de goles en su haber.

bajador y lo único que puedo decir es que estoy muy orgulloso de tenerlo como entrenador.

La carrera deportiva de López se ha desarrollado, principalmente, entre el Barcelona y el Sabadell. Ha conocido bastantes éxitos, pero opina que «este ascenso ha sido lo más importante y bonito que hasta el momento me ha pasado. Cuando acabó la pasada temporada el Levante me ofreció quedarme una campaña más, pero yo no lo tenía muy claro porque jugar otro año en Segunda División B, personalmente para mí, era bastante duro, ya que esta categoría es un auténtico pozo. Pero por la seriedad que me ofrecía esta directiva y por los planes de ascenso que existían, acepté el reto».

ASCENSO
A
2.ª

EVASION



PEUGEOT 405 BREAK

El nuevo Peugeot 405 Break pone todo el talento de Peugeot al servicio de un nuevo estilo de evasión y distinción. Un talento que conjuga el dinamismo y la versatilidad de un Break con la

elegancia y el confort de una berlina. Un amplio maletero y cinco plazas con asientos traseros abatibles que permiten variar su espacio interior a placer y en toda su capacidad. Para vivir la evasión. En dos versiones que expresan todo su talento:



PEUGEOT. FUERZA DINAMICA



LEVANTE UD

Son ya catorce años en el club

Latorre: El gran capitán azulgrana

El capitán del Levante, Vicente Latorre, opina respecto de la campaña de su equipo que «no ha sido nada fácil, ni aun al final, cuando logramos distanciarnos del Ceuta. Lo importante era aumentar las diferencias para conseguir matemáticamente el ascenso. A pesar de que al final el Ceuta pinchó y nosotros no, no nos podíamos descuidar y hemos tenido que luchar muchísimo».

Con la Segunda División A en el bolsillo, brillantemente conseguida tras una temporada de incesante trabajo y una planificación seguida a rajatabla, Vicente Latorre piensa que el éxito de la campaña ha estado cimentado en «no dejarnos arrebatar puntos en casa hasta el partido contra el Eldense. Nuestra trayectoria en casa ha sido fundamental, porque tenemos un equipo que al contraataque va muy bien y ha logrado muchos positivos en los desplazamientos».

El Levante ha demostrado esta temporada tener una portentosa habilidad para dejarse dominar sin perder los papeles y cambiar el ritmo del juego con un rapidísimo contragolpe. «Pienso que en casa sí que hemos dominado y hasta hemos machacado, pero fuera de casa los equipos aprietan más; entonces no es que seamos defensivos, pero guardamos bien las espaldas para salir rápidos al contraataque», afirma el capitán del Levante.

«Unas buenas vacaciones es lo que todos necesitamos ahora», continúa el jugador azulgrana, «y después ya veremos. Con vistas a un futuro, habrá que consolidar el equipo en Segunda A para después planificar las cosas con más tiempo. En esta categoría pueden pasar muchas cosas, pero lo más importante es que la afición despierte, porque un equipo en Segunda A necesita una masa social que en estos momentos no tenemos». Sale a relucir el tema de la ausencia de público en el Nou Estadi, lo que para Vicente Latorre se debe a que «no tenemos seguidores de los pueblos, como le ocurre al Valencia. La afición del Levante está muy desengañada desde hace bastante tiempo, pero a raíz de esta temporada se debe despertar. El Levante lo ha pasado muy mal en otras temporadas, y ahora que ha salido adelante gracias a la directiva y jugadores, tenemos mucho futuro».

La torre considera que este año ha tenido un «buen rendimiento, como el resto de compañeros. El ascenso de categoría siempre es importante, pero tiene más valor si se hace desde Segunda B, porque es imprescindible quedar en el primer puesto».

El capitán levantista ha constituido esta campaña uno de los ejes principales del esquema impuesto por el mister Roberto Alvarez. Con el número 10 a la espalda, el número preferido por los ases del fútbol mundial, Vicente Latorre se ha erigido en pieza indispensable y fundamental del ascenso de su equipo, pese a que esta temporada al conjunto ha



JOSE ALEIXANDRE

Latorre siempre ha vestido los colores azulgrana.

funcionado magníficamente sin necesidad de depender de un jugador en concreto. Ello no significa, no obstante, que el carisma del jugador no haya servido en muchas ocasiones para lanzar adelante el conjunto, sobre todo en los momentos que cundía el desánimo o el resultado era adverso. No se olvida que un tanto marcado por él abrió el camino de un holgado triunfo frente al colista Nules en un partido que supuso asegurar matemáticamente la Segunda División A.

Vicente Latorre, sin embargo, le resta importancia a su misión dentro del equipo: «Soy uno más de la plantilla, y entre los demás, soy el capitán, lo que quiere decir que actúo de enlace entre los jugadores y la directiva. Ahora estamos en un momento eufórico por el ascenso, pero ha habido ocasiones en las que ha cundido el desánimo y ha bajado la moral; entonces yo he intentado resolverlo lo mejor posible». Con catorce años visitando los colores azulgranas a sus espaldas, Latorre se muestra prudente a la hora de valorar las posibilidades del equipo de cara a un futuro próximo: «De momento, lo más importante es disfrutar del ascenso. Después, una vez iniciada la competición, habrá que trabajar duro, porque la Segunda A es muy difícil, hay equipos con mucha solera».

La máxima categoría del fútbol español es un objetivo que se antoja a largo plazo, pero que pasa por la mente de la directiva levantista. Por el momento, lo principal será pensar en formar un buen equipo para que la Segunda A no resulte un calvario y se mantenga esa línea ascendente iniciada hace tres temporadas con el ascenso a la Segunda B. Vicente Latorre considera que «es fundamental hacer un equipo fuerte y consistente. El fútbol da muchas vueltas, y podemos subir, permanecer o bajar. Yo creo que consolidar el equipo en la categoría es nuestra primera meta, y si conseguimos estar entre los primeros de la clasificación, mejor».

ASCENSO A 2.ª

DISTINCION



HDM

Gasolina y Diesel Turbo Intercooler. Cinco velocidades y el máximo nivel de equipamiento. Para vivir con distinción. Así es el nuevo Peugeot 405 Break. Una nueva expresión de talento del Peugeot 405 en toda su gama. Con versiones Gasolina, Turbodiesel, 4 x 4, Automático,

y ahora también Break. Para vivir la evasión con todo el confort del talento que distingue a Peugeot.

PEUGEOT 405
EXPRESION DE TALENTO.



LEVANTE
U.D.

Miguel Sarrión: Secretario técnico

Seguro a todo riesgo

A la tercera va la vencida, dicen, y en el caso de Miguel Sarrión el dicho se ha cumplido. El secretario técnico del Levante se incorporó junto a la directiva que preside Ramón Victoria hace tres años a la entidad azulgrana, y el objetivo que entonces se trazó ha llegado a cumplirse. El secretario técnico del Levante, o gerente, puesto que en el club ejerce esta función, se incorporó al mismo cuando el equipo militaba tristemente en una Tercera División que no sintonizaba con un conjunto del historial levantista. Se pusieron las amarras en una entidad que había perdido ante sus socios la credibilidad, y comenzó el despliegue: Segunda B, Segunda... y quién sabe si se arribará a la máxima categoría. Ilusión y empuje no faltan, pero hay que ser realistas, como lo es también Miguel Sarrión, y «plantearse un trabajo serio y siempre con humildad, como lo hemos hecho hasta ahora, para la próxima temporada».

—¿Está contento con los fichajes que se han realizado esta temporada?

—Por supuesto. Todos me han causado una impresión muy favorable, y estoy totalmente satisfecho del rendimiento de todos los jugadores que se han incorporado a la plantilla.

—¿Ha costado mucho esfuerzo conseguir los jugadores pretendidos?

—Bueno, ha sido muy trabajoso, pero tuvimos la virtud de empezar muy pronto. En mayo del año pasado ya teníamos el cincuenta por ciento de los futbolistas que necesitábamos. Incluso hemos tenido la suerte de poder escoger. Corbalán, por ejemplo, fue un fichaje muy laborioso, porque fuimos a Barcelona y lo firmamos pensando que el jugador estaba libre de la disciplina del club. Después resultó no ser así, y tuvimos que volver a Barcelona para renegociar el contrato con Luis Romero.

—Abad y Blesa tampoco fueron tarea fácil, ¿no?

—A estos jugadores los trajimos cuando hubo varias lesiones en el equipo y se hizo imprescindible incorporar dos jugadores más. Hubo que desplazarse a Zaragoza y, sobre todo, convencerlos de pasar de un equipo de Primera División a otro de Segunda B. Creo que Blesa, al ver nuestras buenas intenciones y el planteamiento que llevábamos, además de la calidad humana de la directiva, fue cautivado. Creo que el hacerle ver nuestra mentalidad en el equipo fue decisivo para tomar la decisión. Después llegó Abad, quien ya vino más fácilmente, tal vez como consecuencia del fichaje de Blesa.

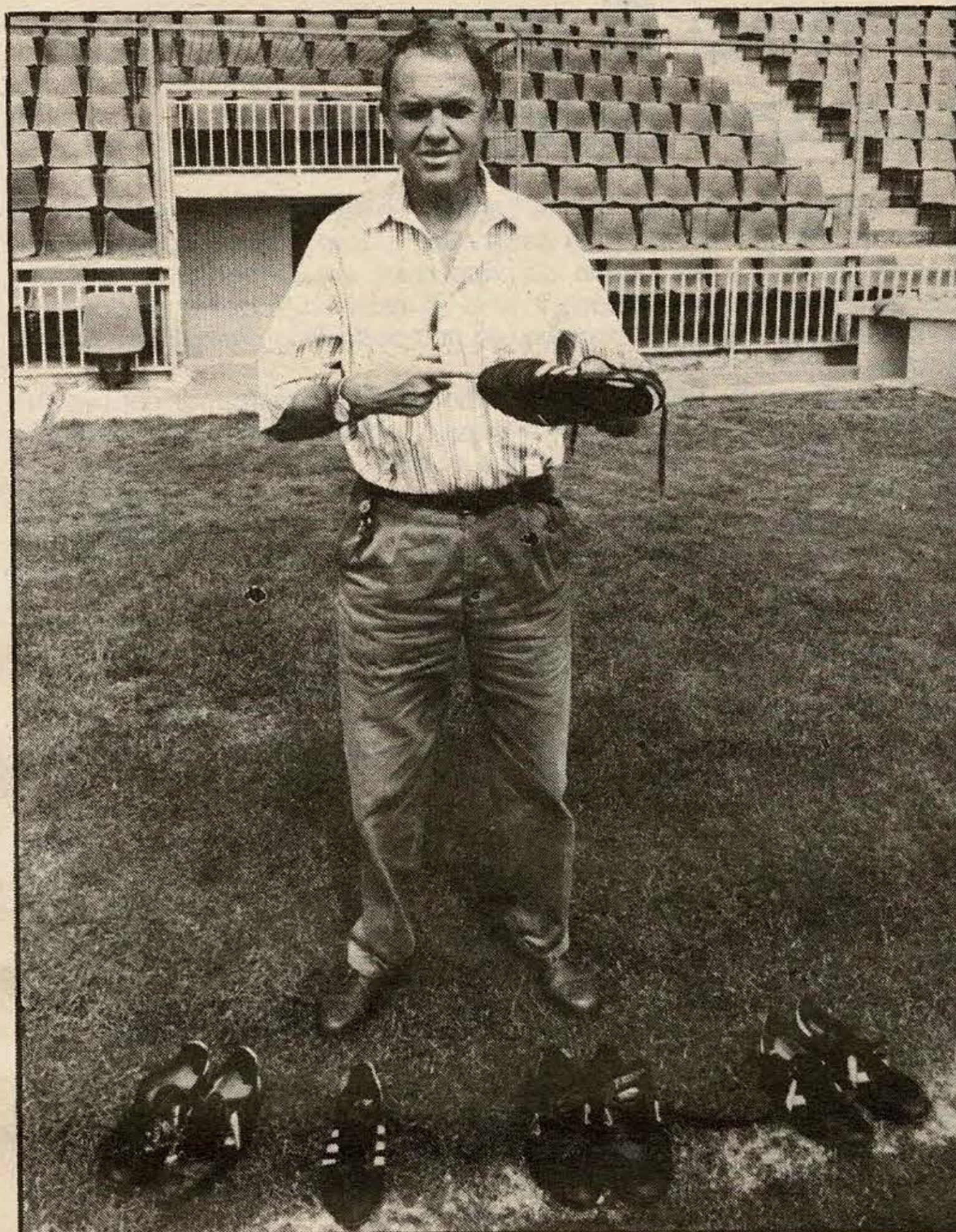
—¿Había con estos jugadores banquillo suficiente para afrontar la Liga?

—La misión y la labor del banquillo ha sido fundamental. Hay que tener en cuenta que hemos tenido muchas lesiones, que se han suplido favorablemente.

—¿Cuál ha sido la clave de la actual campaña?

—Fundamentalmente, ha sido el trabajo y las virtudes del técnico. Además del saber estar de la directiva y de todos los componentes de la entidad. Cada uno ha estado haciendo su trabajo en su parcela, sin inmiscuirse en la de los demás, tanto jugadores, directivos, como cuerpo técnico. El cómputo global de todo ello ha dado como resultado esta campaña. Tenga en cuenta que el Levante no era superior al resto de equipos, había 14 candidatos al ascenso, y nosotros supimos aguantar bien el tirón. Los jugadores han sabido soportar bien la presión de ir los primeros y no hemos tenido ningún bache, lo cual ha sido muy importante, a pesar de pasar momentos de siete jugadores lesionados o los cuatro que casi no han podido jugar en toda la Liga.

—Se intentó traer jugadores de Madrid. ¿Cómo fue?



OSÉ ALEXANDRE

Sarrión recomendó a Roberto Álvarez.

—Vino como consecuencia de las bajas. Hacía falta un jugador y probamos a traerlo del Madrid, del Valencia y del Málaga. El que más cerca estuvo de fichar fue Merino, al que después no le dieron vía libre en el Málaga y debutó con este equipo frente al Oviedo, marcando un gol. En consecuencia tuvimos que apañarnos con lo que teníamos.

—¿Se está recuperando el prestigio perdido entre la afición?

—Bueno, hay que reconocer que el Levante tiene ahora un cachet que antes no tenía. Se ha recuperado la imagen, y sobre todo hay que pensar que el trabajo no está aún terminado. Hay una mejor perspectiva, y es un hecho que bastantes jugadores están deseando venir al Levante.

—Pero la afición sigue sin responder. ¿Cómo la van a motivar?

—Yo creo que con la nueva categoría se va a solucionar. Es verdad que hay muchos seguidores del Levante, pero al campo vienen muy pocos. Espero que la recuperemos continuando con el trabajo serio y humilde que estamos realizando, sin sacar los pies del tiesto. La cuestión de los accesos creo que no tiene absolutamente nada que ver en esto.

ASCENSO
A
2.ª

AUTOPUERTO, S. A.

Avenida del Puerto, 121-123 - Teléfonos 3676310 y 3676497 - VALENCIA



405



309



205



505

**FELICITA AL
LEVANTE U. D.
Y A TODA SU AFICION
POR SU
MEREcido ASCENSO
A 2.ª DIVISION A**

AUTOPUERTO

Su concesionario Peugeot Talbot



Roberto Álvarez, entrenador

«No ha sido un camino de rosas»

Era un perfecto desconocido cuando llegó a Valencia. Muchos fruncieron el ceño cuando se enteraron de su nombramiento como entrenador del Levante, ya que su nombre no era famoso, ni sobre sus espaldas recaía un amplio historial repleto de galardones ni de condecoraciones. Cuando la directiva azulgrana le encargó a Miguel Sarrión que buscara un nuevo entrenador para sustituir a Pachín, el secretario técnico en seguida pensó en Roberto Álvarez, que entonces estaba en el Teruel. Álvarez no tardó mucho en decidirse; cogió las maletas y llegó a Valencia con la intención de ascender al Levante. Dicho y hecho: antes de finalizar la Liga su equipo lo ha conseguido.

—¿Cuáles han sido las claves para realizar una campaña semejante?

—Muchas y variadas, pero partiendo siempre de un punto: la planificación que desde un principio se hizo, y su desarrollo posterior, siempre realizado a rajatabla. Después también ha habido un aspecto que para mí ha sido muy importante, y es que todo el planteamiento que expuse a los jugadores de nuestro juego, de la táctica y de la forma de desarrollarlos, lo asimilaban rápidamente, y además confiaron ciegamente en lo que yo les planteaba: saber adaptarse a campos en muy malas condiciones, a la presión ambiental, etcétera.

Roberto Álvarez tuvo total libertad para escoger a los jugadores que deseaba para su equipo. Junto con Miguel Sarrión, planificó la temporada con un solo objetivo: el ascenso. Había reunido una excelente plantilla, aunque no era el Levante el único equipo que perseguía esa meta. No tardó mucho Álvarez en darse cuenta de que aquello funcionaba. «En la pretemporada les dije a los jugadores que sabía de su calidad, pero no conocía su capacidad para aguantar la presión que iba a ejercer el público, la prensa, el ascenso... De eso ya me di cuenta en los primeros partidos, pero cuando realmente vi un atisbo de nuestras posibilidades fue ante el Hércules, en Alicante. Perdimos 2-1, pero vi un equipo muy puesto en el campo, un equipo que podía ganar la Liga. Donde ya observé más posibilidades fue en el partido contra el Ceuta.»

—Sin embargo, los comienzos no fueron excesivamente buenos.

—Por ejemplo, ante el Sanluqueño, que era el primer partido de liga, no jugamos nada bien, y dije que lo mejor había sido el resultado. Pero se fue mejorando; incluso en pretemporada perdimos casi todos los partidos, pero veía que íbamos evolucionando. En el tercer tercio de la Liga marcamos pocos goles, pero les sacamos un rendimiento de casi un 100%. Después fuimos mejorando.

Hasta el punto de haber ostentado el liderato del grupo IV en la mayoría de las jornadas. «Todos los equipos a lo largo de la temporada pasan por un momento malo que sólo es psicológico, porque un equipo no tiene por qué bajar ni su condición física ni su técnica o táctica. Nosotros no lo hemos tenido, y eso se ha debido al trabajo programado y planificado del que hablábamos al principio. Así es difícil perder el contacto con los puestos de cabeza.»

—El Levante perdió en Vila-real, en Alicante, en Albacete, en Xàtiva..., todos partidos importantes, y, sin embargo, no se vino abajo, ¿por qué?

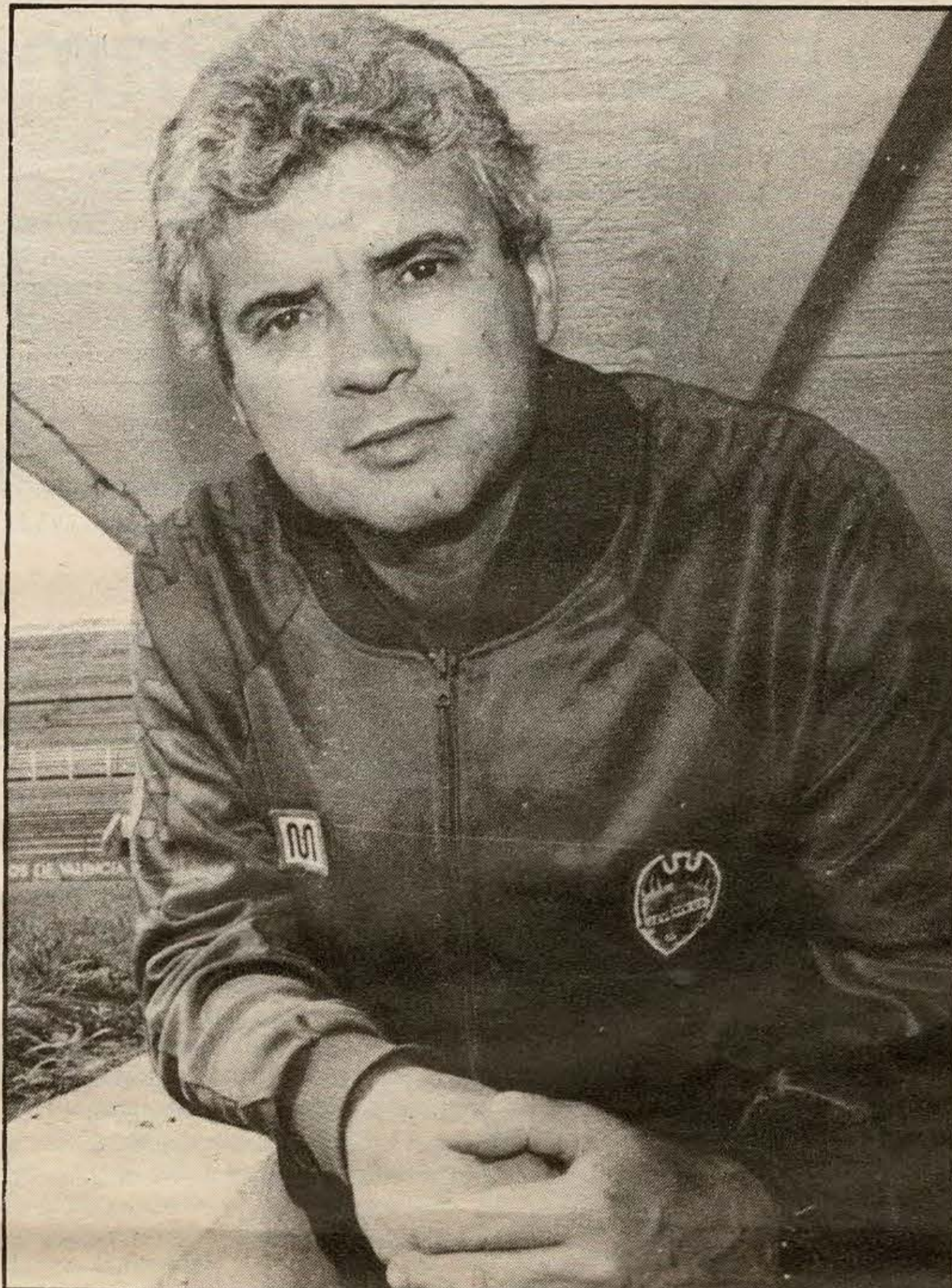
—Porque ha habido una mentalización y un diálogo. Tras estos encuentros, en la misma caseta, ya estábamos hablando de las consecuencias de esas derrotas. A los cinco minutos de salir del vestuario, los jugadores ya eran otros y volvían a tener la moral arriba. Analizando el porqué de esos tropiezos, se dio cuenta el jugador, y ya no volvió a cometer esa clase de errores. Incluso diría que esas derrotas sirvieron para demostrar que, si no cometíamos esos fallos, no volveríamos a perder. Creo que fueron positivas.

El Levante ha ido dejando en el camino a hombres tan importantes como Blesa, Porras, Rastrojo, López Ufarte, Aragón, todos ellos básicos en su esquema táctico. Unos se recuperaron, otros permanecen todavía en el dique seco. Sin embargo, el equipo no se resintió. «La mayoría, lesiones graves, sí. Pero tengo que ser repetitivo y decir que todo esto es fruto de una planificación y de un trabajo, ya que no hubo ninguna lesión muscular a lo largo del campeonato. Al ascenso del Levante creo que no se le ha dado el mérito real, porque parece que el ascenso ha sido un camino de rosas, cuando verdaderamente no lo fue.»

—¿Por qué no tiene un preparador físico?

—Porque yo me considero uno de primera línea. Yo siempre he pensado que en el fútbol no hay unas cosas diferentes a otras, todo es lo mismo. No sé si en un futuro cambiaré de opinión, pero de momento no necesito un preparador físico.

Muchos fueron los equipos que desde el principio del campeonato luchaban por el ascenso. Gandía, Vila-real, Marbella, Hércules, Cartagena y un largo etcétera se fueron desinflando, y tan sólo Levante y Ceuta resistieron el tirón. «Sí; a mí, equipos como el Hércules o el Vila-real



JOSÉ ALEXANDRE

Álvarez se ha ganado la admiración de todos por su trabajo.

—comenta Roberto Álvarez— me han decepcionado un poco, ya que esperaba mucho más de ellos, aunque también ha habido otros equipos, como el Sanluqueño, de los que no esperaba que hicieran tan buena campaña. El Ceuta también ha hecho una buena temporada y nos ha dado mucha guerra. Creo que también hubiera merecido el ascenso.»

—¿Qué parte de culpa tiene Roberto Álvarez en este ascenso?

—No voy a hablar de porcentajes, pero sí puedo decir que el entrenador tiene una gran importancia dentro del equipo. Un equipo de fútbol es un grupo de hombres que cada uno tiene su forma de ser, sus circunstancias, y es indudable que el entrenador ha de saber llevar a ese grupo. Y yo creo que he tenido una influencia muy grande.

Su trayectoria

Roberto Álvarez nació en Villamartín (León), el 1-10-1942. Como entrenador ha dirigido al Reus, Poblense, Lérida (equipo en el que estuvo tres temporadas), Teruel y, ahora, Levante. Firmó por una temporada, y hace escasos meses renovó su compromiso con el conjunto azulgrana por otra campaña más. Es un técnico joven, ambicioso y que con su destacada personalidad ha traído un aire fresco y nuevo a un equipo que adolecía de tranquilidad y serenidad en los últimos años.



ASCENSO A 2.ª

FELICITAMOS AL LEVANTE U. D. Y A SU AFICION POR EL ASCENSO LOGRADO A LA 2.ª DIVISION A

● GRIFERIA EN GENERAL Y ACCESORIOS

● FABRICANES DEL FLUXOMETRO «KRIBA»

INDUSTRIAS
Bolloch
Reparación S.L.

46019 VALENCIA (ESPAÑA)

BIA

FABRICA Y OFICINAS:
Avda. de la Constitución, 297
Télex 62394 - BIA E
Teléfono 3664400 (5 líneas)
Telefax 3664463



LEVANTE
U.D.

Ramón Victoria, presidente

12

«Creo que no es una utopía el ascenso a Primera División»

Ramón Victoria es un hombre feliz. El equipo de sus amores, el Levante, ha ascendido a la categoría de plata del fútbol nacional transcurrido el tercer año de su acceso a la presidencia de la entidad azulgrana. Con anterioridad ocupó la vicepresidencia en la directiva de Santiago Sanz, cuando el club levantista militó en Segunda División. El balance de los tres años que Ramón Victoria lleva al frente de la entidad deportiva no puede ser más satisfactorio: el equipo ha ascendido de Tercera División a Segunda A, y la economía del club, en números rojos hace algunas temporadas, está ahora saneada.

—Una campaña deportiva excelente, ¿no es así?

—Desde luego. La temporada ha sido casi, casi como la habíamos programado al inicio. Y digo casi porque los resultados han sido mejores de lo que esperábamos.

—¿Dónde cree que han estado las claves?

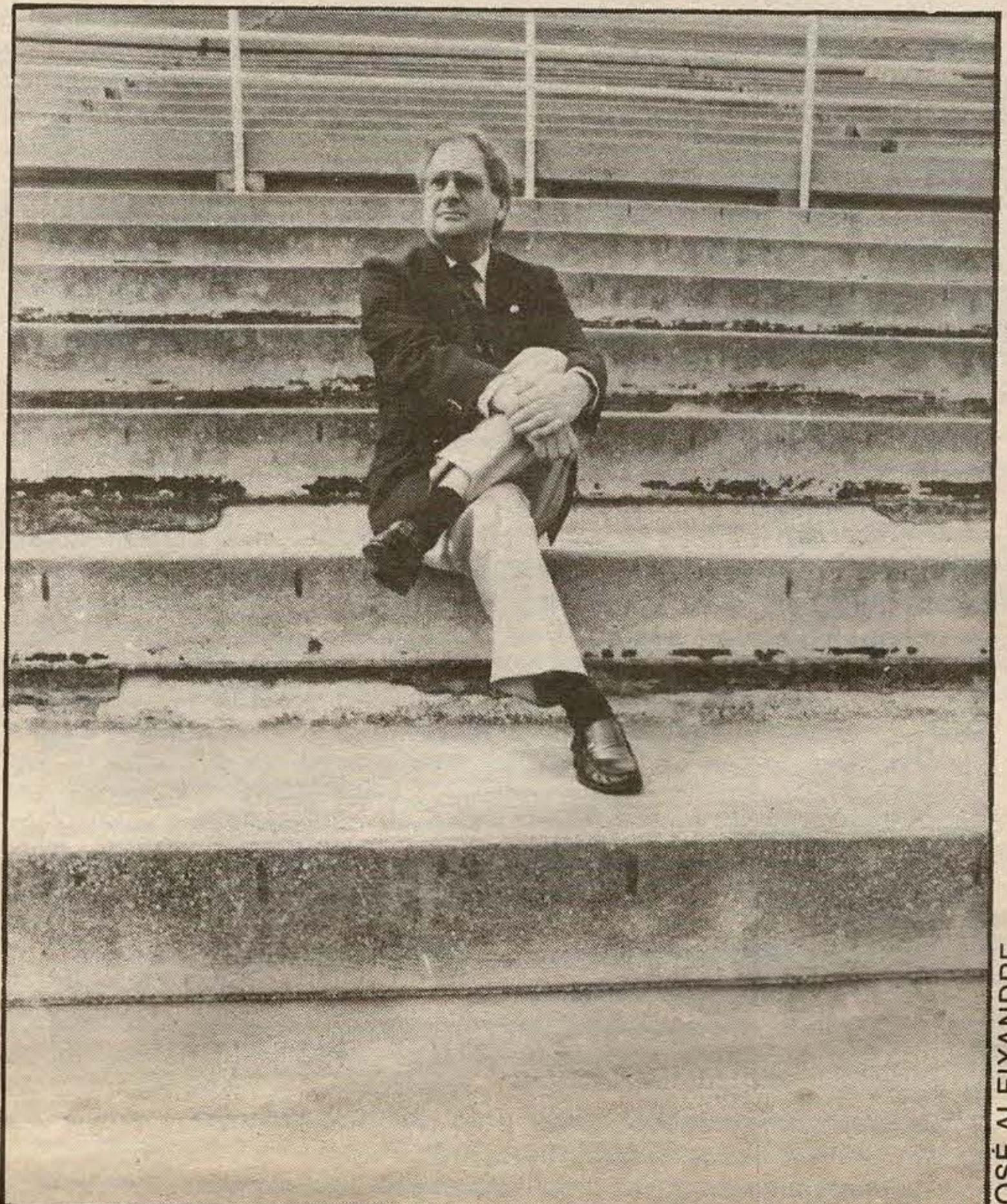
—Bueno, creo que ha habido un gran acierto en la contratación del entrenador, y también en los fichajes de los jugadores, que son quienes en definitiva consiguen ganar los partidos. Por nuestra parte, la directiva ha realizado un gran sacrificio cumpliendo con todos los pagos, por lo que el club ahora no tiene problemas económicos de envergadura. Asimismo, creo que la programación que hicimos en los comienzos de la temporada ha sido un factor decisivo.

—Ahora que el ascenso está conseguido, ¿no cree que es el momento de sensibilizar a la afición para captar mayor número de socios?

—La afición es la gran preocupación nuestra. Una cosa es haber subido de categoría, y otra, que la afición responda. Por otra parte, está el ayuntamiento, que no hace demasiado por el club en lo que se refiere al tema de los accesos, que es nuestra gran asignatura pendiente. Se nos ha prometido que se llevarán a cabo dos calles cuando haya presupuesto en urbanismo, y lo que creo que falta es voluntad de hacerlas. Este es nuestro gran problema, porque con unos accesos en condiciones la afición no podría poner ninguna excusa a su falta de asistencia al campo. En estos momentos estamos intentando conseguir para el mes de septiembre que se abra la calle San Vicente de Paúl, que conectaría el campo directamente con la avenida de Primado Reig.

—El reto que tienen ahora es lograr la permanencia. ¿Cómo lo van a afrontar?

(Pasa a la página siguiente.)



JOSE ALEIXANDRE

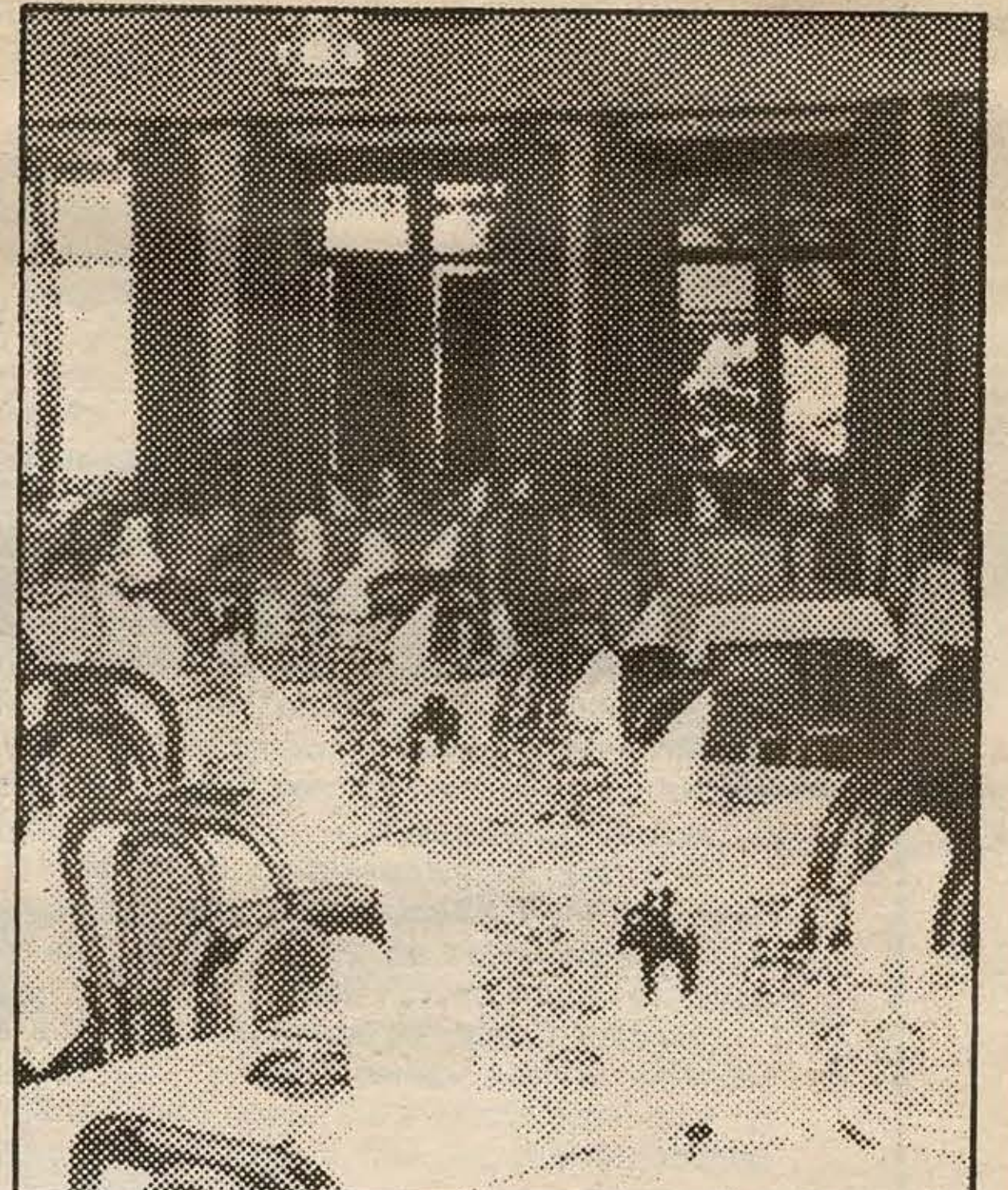
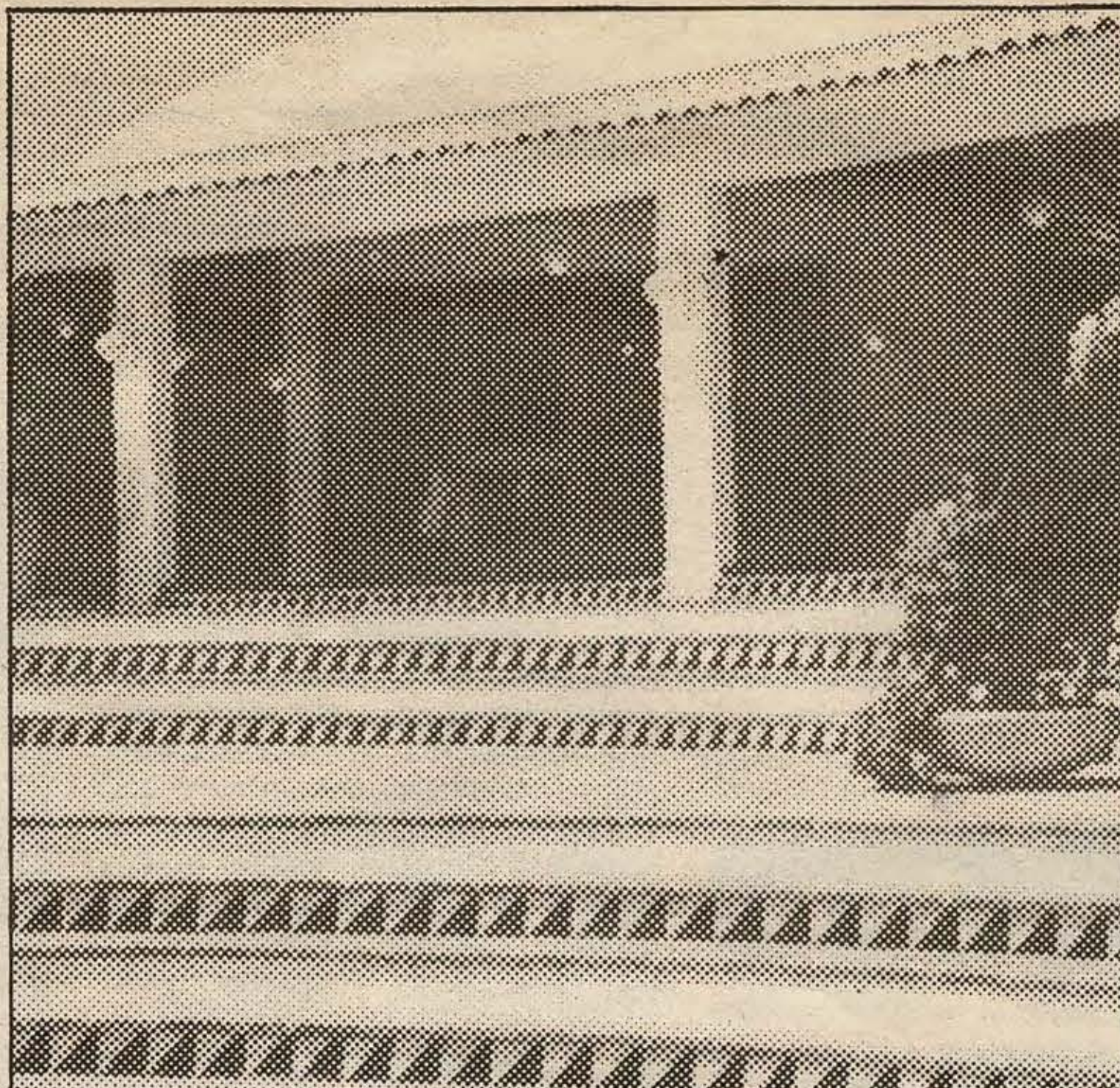
Victoria quiere ver las gradas llenas.

ASCENSO
A
2.^a

GAMBA

MARISQUERIA

Teléfono 2841310
PLAYA DE GANDIA



INDUSTRIAS LACTEAS **CERVERA** S. A., FELICITA AL
LEVANTE U. D.

POR SU ASCENSO A SEGUNDA DIVISION

Batidos **Choleck**

Horchata **CHUFI**

LEVANTE U.D.



JOSE ALEIXANDRE

Ramón Victoria sueña con un Levante en Primera División.

ASCENSO A 2.ª

(Viene de la página anterior.)

—Nuestra intención es configurar un equipo que no tenga que pasar penurias y esté situado entre los primeros de la clasificación. El conjunto, de todos modos, se reforzará siempre con arreglo a la respuesta de la afición. Veremos cómo se va desarrollando la adquisición de pases en la pretemporada, y en función de ello se hará el equipo. Si la afición dice adelante, el club está dispuesto a todo.

—¿Recuerda la última vez que el Levante estuvo en Segunda?

—Ya lo creo. Yo ocupaba la vicepresidencia en la directiva. Había un buen equipo que al final de la primera vuelta estaba magníficamente clasificado. Se habían hecho bien las cosas, pero después la directiva comenzó a hacer cosas raras y fichajes erróneos. Fue una gestión nefasta, que propició el que, en lugar de subir a Primera, el equipo volviera a bajar. En aquellos momentos el Levante perdió la credibilidad, no había seriedad. Poco a poco hemos ido enderezando el rumbo, y ahora creo que estamos en el momento idóneo para que la afición muestre su apoyo. De ser así, en dos años podríamos situarnos en Primera División.

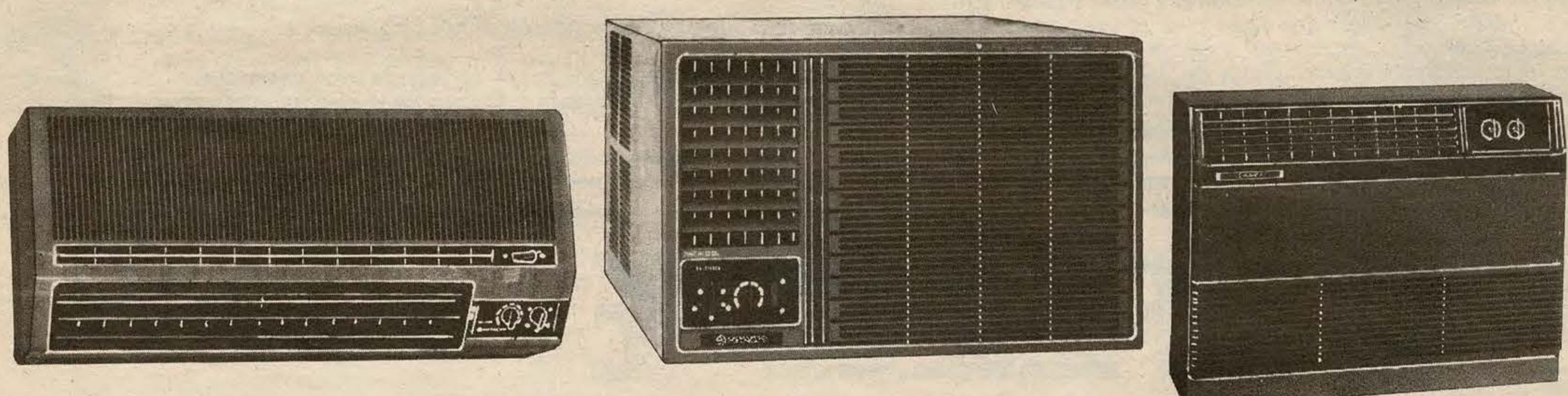
—¿Entonces usted ya piensa en la Dvisión de honor?

—Yo ya he hecho en ocasiones anteriores unas manifestaciones en este sentido, y se me ha tachado de idealista. Yo creo que no es una utopía estar en Primera División. Tenemos un gran estadio, que es algo muy importante, y representamos a una ciudad con muchos habitantes y, por lo tanto, socios en potencia. Hay una buena base e infraestructura, y si a ello le unimos el espectáculo, creo que no es ser un idealista el pensar en Primera División.

—¿Cómo ve el año que le queda para agotar su mandato?

—La directiva que presido ha realizado un gran esfuerzo para alcanzar el ascenso, pero podemos esforzarnos más aún en Segunda División e intentar el objetivo de doblar el número de socios y situarlo en cinco o seis mil. En esta directiva —pienso que como en todas— no todos trabajan. Hay que destacar 4 ó 5 personas que han llevado todo el peso de la gestión; pero además no ha habido enfrentamientos, puesto que el aspecto económico se ha resuelto como se ha podido y en lo deportivo los resultados han sido muy buenos.

ESTE VERANO PUEDE SER MUY FRESCO



con un acondicionador de aire.

Disponemos de un gran surtido de modelos: ventana, pared, consola, unidad partida, portátiles, de las mejores marcas, para satisfacerle totalmente.

Proyectos y presupuestos GRATIS. Rápida instalación.

Desde **3.800 Pts. al mes SIN ENTRADA.**

COMELSA MULTIESPECIALISTAS EN ELECTRODOMESTICOS		Desde 3.800 Pts. al mes SIN ENTRADA.		Establecimiento Casares San José, 3 Manuel de Valladares, 18 Tel. 149 02 39 FOYOS		Establecimientos REL S.L. San Juan, 17-19 - Tel. 149 07 34 MELIANA (Valencia)	
Márquez Ctra. de Torrente, 4 y 16 Tel. 379 06 01 CHIRIVELLA	Pilar Electrodomesticos VIDEO-TV COLOR Hi Fi Pl. Tossal del Rey, 3 Tel. 366 12 85 VALENCIA	PINEDO ELECTRODOMESTICOS Onteniente, 3 - Tel. 326 77 10 HiFiCOLOR	Salvador ELECTRODOMESTICOS y ANEXO VIDEO CLUB G.V. Fernando el Católico, 28 Tel. 331 77 00 VALENCIA	HNOI CORBERA Juan Bautista Ossa, 5 Tel. 2541126 L'ALCUDIA (Valencia)	Jcañada electrodomesticos Av. del Puerto, 95 VALENCIA Tels. 3674515 y 3670557	Eugenio Soler San Vicente, 61 - NUEVO CENTRO, tienda 13 Mayans, 57 (ONTENIENTE) Av. Diputación, 1 L'OLLERIA	VEA 1er SUPERMERCADO especialista en ELECTRODOMESTICOS Cl. Dr. Fleming CHIRIVELLA
Muñoz S.A. Establecimientos Enrique Navarro, 28 BENIMACLET Cuenca Tramoyeres, 1-3 Valencia (al principio calle La Guardia Civil)	RAMON LLOSA Av. Blasco Ibáñez, 31 VALENCIA	PINEDO ELECTRODOMESTICOS Onteniente, 3 - Tel. 326 77 10 HiFiCOLOR	Salvador ELECTRODOMESTICOS y ANEXO VIDEO CLUB G.V. Fernando el Católico, 28 Tel. 331 77 00 VALENCIA	HNOI CORBERA Juan Bautista Ossa, 5 Tel. 2541126 L'ALCUDIA (Valencia)	Jcañada electrodomesticos Av. del Puerto, 95 VALENCIA Tels. 3674515 y 3670557	eja Javier Asensi S.L. Av. César Giorgeta, 14 G. V. Ramón y Cajal, 36	VEA 1er SUPERMERCADO especialista en ELECTRODOMESTICOS Cl. Dr. Fleming CHIRIVELLA

Pedro Villarroel, vicepresidente

También los números cantan

El dinero ha sido siempre el caballo de batalla del Levante. Entre malas gestiones de anteriores directivas y el escaso eco que ha encontrado en la afición valenciana, el conjunto azulgrana se ha visto abocado a una desesperada situación económica, de la que, gracias a los esfuerzos de los actuales rectores, se está saliendo, no sin pocos esfuerzos y sacrificios.

Pedro Villarroel, vicepresidente del Levante, está contento de cómo han rodado las cosas esta temporada, ya que «se han equilibrado los gastos y los ingresos, lo que no quiere decir que ahora tengamos liquidez, porque ha habido que hacer frente a pagos como los de Seguridad Social que nos dejaron anteriores directivas y que la Liga del Fútbol Profesional prometió que se haría cargo de ellos, pero no ha cumplido. El ascenso también ha traído un pequeño déficit porque, independientemente de las primas estipuladas por partidos ganados, los jugadores tienen un premio por el ascenso. Unos jugadores lo tienen incluido en su contrato, también el entrenador, y otros no. Esto nos supondrá un desembolso de entre 10 y 12 millones de pesetas, lo que desequilibrará el presupuesto. Habrá que hacer unas letras para el mes de septiembre, algo que no nos gusta, ya con cargo a la próxima temporada».

—A pesar de esto, ¿se puede considerar un éxito en lo económico?

—Sí, por lo menos en lo que se refiere a bastantes partidas del presupuesto, como puede ser la asistencia a los partidos. Se había calculado unos ingresos de 22 millones de pesetas y se alcanzarán los 32 millones. En abonados se ha cubierto lo presupuestado, y, sobre todo, los que más nos han ayudado han sido los ingresos atípicos, como subvenciones —casi 19 millones de pesetas—, publicidad estática, etcétera...

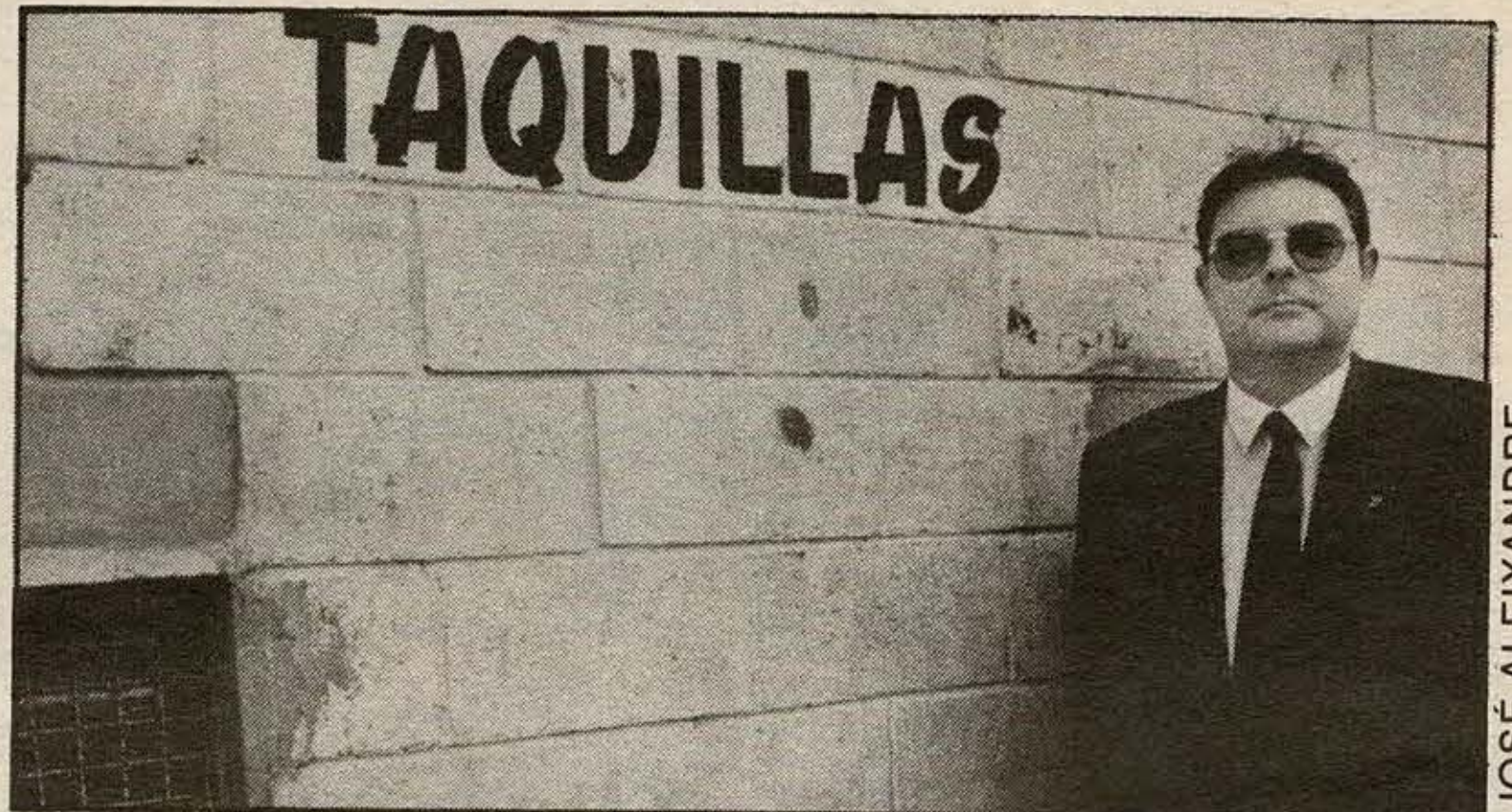
Villarroel es consciente de que el Levante debe doblar su número de socios para la próxima campaña. «Sí, porque así ya partiríamos con una base sólida. En esta temporada, los socios y abonados suponían un 23% del presupuesto. Si queremos ser un equipo competitivo, que pueda luchar por el ascenso o, al menos, quedar entre los cinco o seis primeros, necesitamos llegar a los 5.000 socios, como mínimo. Valencia es una ciudad muy grande, y hay muchos levantistas que nos han dejado de lado por los avatares que hemos padecido en los últimos años. También la directiva quiere, si no colocar el próximo año un equipo en Primera División, sí en sucesivos, y para eso hace falta que los aficionados respondan. Igual que se volcaron cuando el Valencia descendió a Segunda División, que piensen que el ascenso del Levante no es un mero accidente, sino consecuencia de una labor y un trabajo planificado y que debe tener una continuidad para que Valencia tenga pronto dos equipos en Primera División».

Sin embargo, el apoyo de la afición levantista, y la valenciana en general, ha brillado por su ausencia a lo largo de esta temporada. A pesar de haber hecho una gran temporada, el público le ha dado la espalda al Levante. «Efectivamente, así ha sido, pero creo que esto se debe a que ea aficionado no le atrae el fútbol ni de Tercera ni de Segunda División B. Lo que sí está claro es que ya en Segunda A hay clubes importantes y atractivos para el público».

El ascenso conlleva un aumento en el presupuesto de la próxima temporada. La plantilla, los desplazamientos, etcétera, harán subir los gastos, y si en la presente el presupuesto ha sido del orden de los 104 millones de pesetas, «en el próximo ya barajamos cifras de 170 a 180 millones de pesetas. Hay que pensar que este dinero no puede salir de los bolsillos de los directivos. También creo que las instituciones nos van a seguir apoyando, y lo que es fundamental es que el público nos respalde».

—¿El tema de las sociedades anónimas cómo le afecta al Levante?

—Bueno, desde que estamos en el Levante ya hemos venido actuando como una sociedad anónima, porque si se ha producido un déficit, lo ha cubierto la directiva. Si la solución del fútbol español son las sociedades anónimas, bienvenidas sean pero lo importante es que existan directivos serios y responsables, y, sobre todo, que a nivel deportivo los resultados acompañen. De la ley del deporte conocemos poco, sólo lo leído y escuchado por ahí, y sabemos que la Liga del Fútbol Profesional va a absorber el pasivo de los clubes. Y partiendo de



JOSE ALEIXANDRE

Pedro Villarroel es el responsable económico.

cero, el Levante cuenta con un patrimonio muy importante, y por eso el número de acciones a emitir también debe ser considerable. Lo lógico es que los socios se quedasen con el 100% de las acciones.

Pedro Villarroel es satisfecho de la labor de la junta directiva en los tres años que lleva al frente del Levante. Cogió al club en Tercera División, lo ha colocado en Segunda A y además lo está saneando económicamente. Poco más se podría pedir.

«Yo no sé lo que sería del Levante si esta junta directiva que preside Ramón Victoria no hubiera tenido en su día la idea de coger el club. Lo que sí sé es que en estos tres años de mandato hemos puesto todo lo que teníamos que poner: cariño, amor, dinero, tiempo, seriedad y honestidad. Nos podremos haber equivocado, eso le ocurre y ocurrirá a cualquiera, pero nadie nos puede negar que aquí nos hemos dejado la piel por el Levante. Lo único que deseo es que los que vengan detrás de nosotros hagan lo mismo que estamos haciendo, y que además intenten superarnos. Lo que yo les pediría es que sean honestos y no actúen como anteriores directivas. Por culpa de aquellas gestiones, ahora el club está así».

La temporada en cifras

La economía ha ido mejor de lo que se esperaba. Si bien ha habido una desviación en los gastos, se ha debido al ascenso. Paradójicamente, es así. La prima por haber alcanzado la Segunda División A hará que el déficit sea del orden de los once millones de pesetas, aunque los socios aceptarán declarar los dos partidos que le restaban jugar al Levante en el Nuevo Estadio como días de pago, con lo que es previsible que ese saldo negativo, si no se elimina, al menos puede verse reducido a una mínima expresión. De todas formas, la junta directiva que preside Ramón Victoria daría por bueno este balance con tal de poder celebrar el ascenso como lo está haciendo ahora. Hay clubes en este mismo grupo y en esta misma categoría que, además de no alcanzar el ascenso, arrojarán fuertes pérdidas. Las penas con pan, pues son menos penas, dicen.

Curioso es que en una temporada en la que el público, salvo raras excepciones, no ha acudido al Nuevo Estadio se haya alcanzado un fuerte superávit en la partida referente a los ingresos por recaudaciones por partido. Se calcularon 22 millones de pesetas por este concepto, y aunque todavía queda por disputar un encuentro en el feudo azulgrana, el último de Liga, esta cifra se va a rebasar ampliamente. También, lo que se refiere a la partida tocante a los socios y abonados se han cumplido las provisiones, y lo mismo sucede con el club de tenis, instalaciones deficitarias cuando llegó esta directiva al Levante y que ahora van viento en popa y, lo que es más importante, dando pingües beneficios a la entidad.

En definitiva, una temporada buena en la parte económica, que se ha visto refrendada por la excelente actuación de la plantilla sobre el césped.

ASCENSO A 2.ª

FELI DE HERGUETA

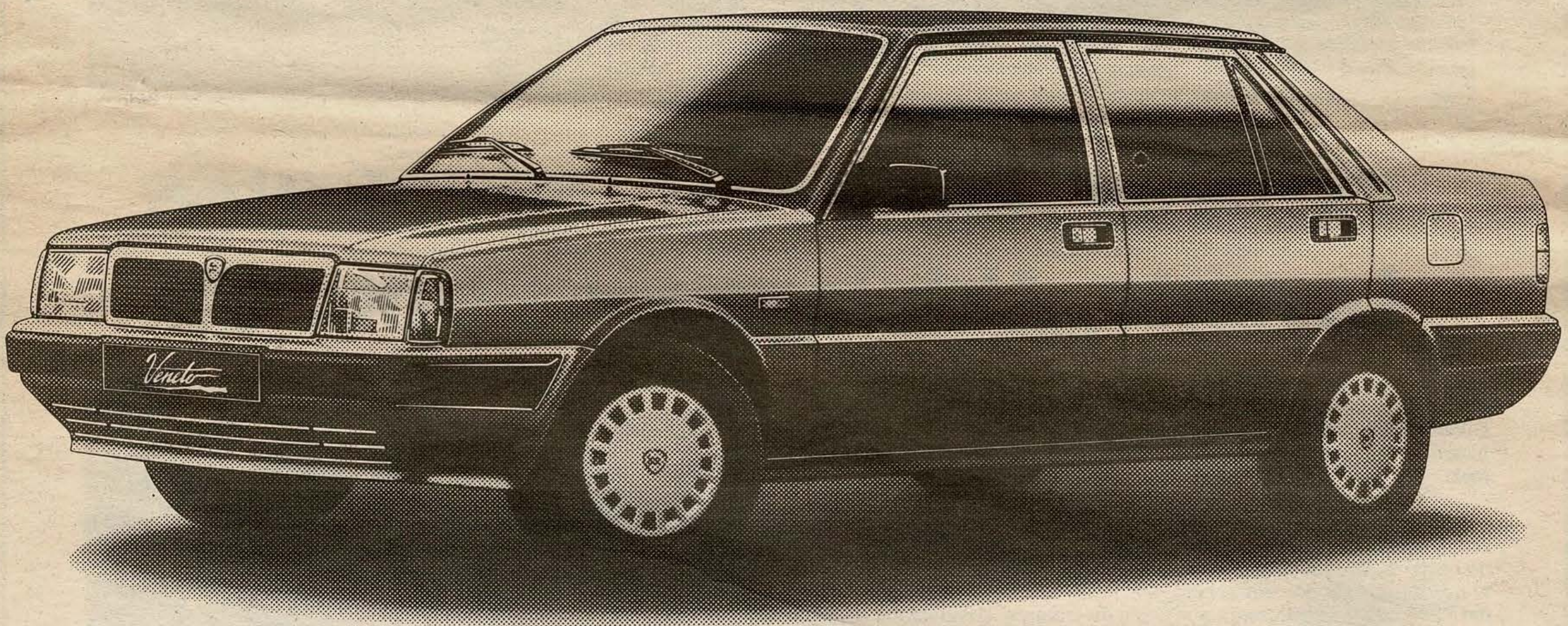
ELECTRODOMESTICOS

FELICITA AL LEVANTE U. D. POR SU BRILLANTE ASCENSO A LA SEGUNDA DIVISION A



Veneto

by
LANCIA



Lancia Prisma Veneto 1.590.000 ptas. p.v.p.

A usted, que siempre consideró la posibilidad de tener un Lancia, le proponemos una auténtica jugada maestra: El Lancia Prisma Veneto. Una serie especial limitada, con todo lo que usted exige en equipamiento, prestaciones y diseño.

Ahora con un precio realmente excepcional. Acérquese hoy mismo a su concesionario Lancia y realice ya su propia gran jugada. Lancia Prisma Veneto.

Jugada Maestra





LEVANTE
UD



El Levante Unión Deportiva surgió de la fusión de dos equipos de la ciudad: el Levante y el Gimnástico. Este último cedió el color de la camiseta y el campo de Vallejo, mientras que el Levante, que vestía camiseta albinegra, aportó sus jugadores. Ambos equipos habían cono-

cido las mieles del triunfo, y mientras el Gimnástico llegó a militar en Segunda División, el Levante consiguió llegar a las semifinales de la Copa de España. De la unión surgió, transitoriamente, el Udelage. En la foto, el Gimnástico en 1924.

Cabañal, Rat Penat, Gimnástico, Levante, Udelage y Levante UD

La entidad que actualmente se conoce como Levante Unión Deportiva surgió en la temporada 39-40 bajo la denominación de Udelage (Unión Deportiva Levante-Gimnástico), tras la fusión de ambos clubes, cuyas historias transcurrieron paralelas durante casi toda la primera mitad de siglo.

En 1909, el padre Narciso Basto y Amador Sanchis fundaron un equipo de fútbol bajo la denominación Gimnástico Patronato. Su primer partido oficial lo disputaron el 6 de octubre de dicho año, contra el Sporting, al que derrotaron por tres a cero. En 1913 se produjo la emancipación del Patronato y se acogieron a la Casa de Obreros. Los partidos los disputaban en los solares de la Exposición Regional. Un año después, José Boix, el anteriormente citado Amador Sanchis y Juan Milara firmaban el arrendamiento del nuevo campo de La Sociedad, en la calle Jai Alai.

Fue en este campo donde el Gimnástico desarrolló su actividad hasta 1923, cuando se tomó posesión como arrendatario del Stadium, sito en el viejo cauce, entre los puentes de la Trinidad y el Real. El 12 de mayo se disputó el primer partido en aquel campo, y el Nuremberg venció 0-3. La inauguración oficial fue diez días más tarde, y la victoria correspondió al Gimnástico sobre el Castellón, por 2-1.

En 1924 el Gimnástico alcanza por primera vez el campeonato de Valencia, con cinco victorias y dos empates, 24 goles a favor y 4 en contra. Al año siguiente se alquila a Juan Vallejo un huerto de flores y frutales de 39 hanegadas. El 29 de noviembre, bajo la denominación de estadio de Vallejo, se disputa el primer partido oficial, en el que el Gimnástico goleó al Saguntino por 6-0.

Tres años después, el equipo es tercero en el campeonato regional; en 1929 repite la tercera posición en la primera categoría regional. Las posteriores campañas llevaron al equipo hasta la segunda categoría.

Levante UD

Por su parte, el Levante UD surgió en 1907. El equipo se formó con jugadores del Cabañal, jugaba en el solar de lo que fue el teatro Serrano y posteriormente el grupo escolar Terrassa, así como otros jugadores del Rat Penat del Grao, que jugaba en el campo de La Platjeta. A partir de dicha fusión los partidos se disputaban en el campo de Robillart, en la Malvarrosa.

En 1909, con ocasión de la creación de la Federación Valenciana de Fútbol, el Levante participó en el primer campeonato oficial, junto a Valencia, España, Hispano y Lo Rat Penat. 1911 fue un año destacado por la disputa del partido que, a beneficio de la Asociación Valenciana de Caridad, disputaron el Levante y el Lucentum de Alicante, con ventaja para los azulgrana de 3-1.

El 3 de septiembre de 1922 se inauguró el campo de La Cruz o del



Camino Hondo con un partido en el que el Valencia derrotó al Levante por 0-1. Dos años después nace el equipo infantil El Invencible, que fue un posterior vivero de grandes jugadores. El primer gran éxito del Levante UD fue el año 1928, al proclamarse campeón valenciano. Un año después, la calidad de sus jugadores se constataba con el fichaje de Cabo y Gaspar Rubio por el Real Madrid. En 1932 se consigue otra gesta importante, al proclamarse campeón regional, y al año siguiente se milita por primera vez en la Tercera División.

Sin embargo, fue 1935 el año más importante de la entidad en esta primera parte de su historia. El Levante se hacía con el torneo Superregional Valencia-Murcia-Sur compitiendo contra equipos como Sevilla, Betis, Hércules, Valencia o Murcia. Posteriormente, en el campeonato de Copa se eliminó al Valencia y, posteriormente, al FC Barcelona en los cuartos de final. El equipo levantista empató en Les Corts a dos, y en el Camino Hondo se produjo otro empate, en esta ocasión a uno. El tercer partido se jugó en Zaragoza, y el Levante endosaba un concluyente 3-0 a los catalanes. Sin embargo, y cuando parecía todo hecho para disputar la gran final, el Sabadell apeó a los valencianos en semifinales.

La fusión

El Gimnástico y el Levante se unieron en la temporada 39-40. El Gimnástico aportó su campo de Vallejo y el Levante sus jugadores, firmando el acta de fusión los presidentes de ambas entidades: Rafael Valls e

ASCENSO
A
2.ª



LEVANTE U.D.



LEVANTE-EMV



Caszely y Cruyff fueron dos fichajes sonados. El chileno confirmó lo que de él se esperaba, pero el holandés defraudó.

(Viene de la página anterior.)

Isaías Aspas. La denominación del club sería, como queda dicho, Unión Deportiva Levante-Gimnástico, UDLG, aunque popularmente se lo conoció como Udelage. La reanudación de las competiciones oficiales hizo militar al Udelage en Segunda División, aunque en la 41-42 se descendió a categoría regional. Este descenso estuvo acompañado de la conformación definitiva de los colores azulgrana como definitivos, así como la denominación que actualmente ostenta: Levante Unión Deportiva.

Altibajos

La era moderna del Levante está plagada de altibajos, días de triunfos sonados y de fracasos, incluso de temores de desaparición. El equipo empezó con buen pie, ascendiendo a Tercera en la temporada 42-43. Posteriormente, en la 45-46 se volvía a la Segunda División tras una campaña con mucha competencia. En la categoría de plata se militó hasta la temporada 51-52, en que se volvió a Tercera. Al año siguiente se adquiría en propiedad el popular campo de Vallejo, a lo que siguió la vuelta a Segunda en la 53-54, categoría en la que sólo se pudo militar un año. El «ascensor» siguió funcionando, y en la temporada 55-56 se vuelve a Segunda. Esta etapa será una de las más brillantes, ya que, tras un intento fallido en la 58-59, en la que Las Palmas le apeó de la promoción, se consiguió el ansiado ascenso a Primera División en la temporada 62-63, cuyas últimas jornadas se analizan en este mismo número extraordinario.

Los traspasos y un paulatino debilitamiento provocaron la caída del club desde la división de honor a la Tercera División en la temporada 67-68. Vallejo se había quedado pequeño, y en 1969 se inaugura el campo Antonio Román, que posteriormente tomaría la denominación de Nou Estadi. En la 72-73 se retorna a Segunda División, pero ni la presencia del chileno Carlos Caszeli impide la vuelta a Tercera. El jugador sudamericano ha sido, sin duda, la más rutilante adquisición de la entidad azulgrana.

Todavía viviría un ascenso y descenso en las temporadas 75-76 y 76-77 antes de que en la 78-79 se retornara a Segunda. Dos años después aparece Cruyff en el equipo azulgrana, y su presencia fue como una premonición del desastre económico que estuvo a punto de acabar con la entidad, hundida en el pozo de Tercera.

La Segunda B ha sido la categoría habitual del Levante estos últimos años, excepto un nuevo descenso. La temporada 88-89 se preparó con la convicción de ascender, y tras una dura lucha con Ceuta, Sanluqueño y Vila-real, el Levante consiguió el pasado día 4 la vuelta a la Segunda División A tras derrotar al Nules por el tanteo de 0-3.



LEVANTE-EMV

El invencible fue el equipo infantil del Levante.



LEVANTE-EMV

Vallejo vivió los mejores años del equipo azulgrana.

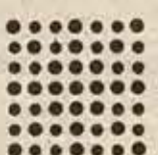
ASCENSO A 2.ª

HELP

PROGRAMA EN INGLÉS DE

The British Council

Instituto Británico



y



CADENA RATO
RADIO COLOR FM 101.2

CADA MIÉRCOLES: 22.30 HORAS

COMPETITION

Standing in the dock at Cartagena, trying to get to Belgium or Spain,
The man in the mac said «You've got to go back.»
You know they didn't even give us a chance,

Christ you know it ain't easy, you know how hard it can be,
The way things are going, they're going to crucifi me.

Finally made the plane into Berlin, honeymooning down by the Turia,
Peter Brown called to say «You can make it OK, you can get married in
Ceuta near Morocco, Christ...

Drove from Palma to the Luxemburg Hilton, talking in our beds for a week,
The news people said «Say what you doing in bed?»

I said «We're only trying to get us some peace.» Christ...

Saving up your money for a rainy day, giving all your clothes to charity,

Last night the wife said «Oh boy, when you're dead, you don't take nothing with
you but your soul.

Feeling like a trip to Monaco, eating chocolate cake in a bag,

The newspaper said «She's gone to his head, they look just like 2 poodles in drag.
Christ...

Caught the early plane back to Milan, fifty acorns tied in a sack,

The men from the Press said «We wish you success, it's good to have the both of
you back. Christ...

autocares



**el placer de viajar
con la organización
más segura**

**FELICITA AL LEVANTE U. D. POR SU GRAN
TEMPORADA, QUE FINALIZA CON EL MERECIDO
ASCENSO A LA DIVISION DE PLATA**

Disponemos de un servicio de 24 horas para atenderles

**Teléfono 3674700 (6 líneas) - Télex 63008 - Fax 3236143 ó en nuestras
instalaciones en camino de las Moreras, 27
(frente gasolinera Nazaret) - 46024 VALENCIA**



LEVANTE UD

Día a día de un club histórico

18

Una promoción facilitó el ascenso a Primera División en el año 1963

La temporada 1962-63 está marcada en la historia del Levante UD como la más brillante de todas las disputadas hasta el momento, ya que durante la misma se consiguió, por primera y única vez, el ascenso a la Primera División.

Este ascenso empezó a fraguarse prácticamente desde la primera jornada, aunque al final hubo que sufrir una fase de promoción. Un exceso de confianza provocó que el Murcia cobrara una ventaja insalvable en la clasificación. Levante-EMV siguió con una información puntual la marcha del equipo hacia el triunfo.

En la jornada 23 se leía: «Al Levante le bastó medio encuentro para vencer al San Fernando (2-1). Wanderley marcó los dos goles de auténtico artesano.» Tras este resultado, el Levante era segundo, con 31 puntos. El 8 de marzo, el jugador Domínguez señala, convencido: «No sé si será primero o segundo, pero uno de los dos puestos es para nosotros.»

La jornada 24 enfrentaba a los azulgrana con el Mestalla. «En el palmarès particular de ambos clubes nunca se dieron circunstancias deportivas tan interesantes (...). El empate no interesa.» La victoria fue para los blancos: «Merceda victoria del Mestalla sobre el Levante (2-1). Domínguez inauguró el marcador, siendo Navarro y Masiá los autores de los tantos mestallistas.»

El domingo siguiente fue de auténtica prueba de fuego contra el tercer clasificado, el Cádiz. «El equipo que salga vencedor del partido tendrá mucho adelantado.» El resultado fue claro para los azulgrana, aunque con apuros: «Fracaso parcial y triunfo resonante frente al Cádiz (7-2). Jugó mal y perdió durante el primer tiempo. Después, seis goles en poderosa reacción.» El guardameta Rodri comentaba: «Si tenemos en cuenta la moral, que es muy alta, la preparación y condición física, que son extraordinarias, y su clasificación actual en el torneo, en definitiva, creo que ascenderemos.»

En la jornada 26 se lee: «El Levante, en la antesala del título. Frente al Plus Ultra (2-0), su mejor actuación y la más valiosa de sus victorias. En Ciudad Lineal se congregaron más de cinco mil levantinistas.» Incluso había conjeturas de alcanzar el primer puesto: «¿Se planteará a sí mismo la probabilidad de ascenso? Equipo tiene para eso (...). Es segundo, cuando el primero parece debilitarse.» Nuevas victorias frente a Hércules y At. Sevilla, y un empate en Huelva, colocaron al Levante a un punto del Murcia, a falta de la última jornada, que los enfrentaría. «Técnicamente no existe superioridad decisiva de un equipo sobre otro. El aforo de La Condomina, ampliado para cinco mil personas más.» El resultado fue de empate. «El Levante estuvo a la altura de las circunstancias, pero le faltó suerte.» Definitivamente, el Levante terminaba la Liga en segunda posición, con 41 puntos y 11 positivos, a un solo punto de los pimentoneros.

Durante todo el mes siguiente, el Levante UD participó en la Copa del Generalísimo, donde eliminó al Coruña en tres partidos y fue derrotado por el Real Madrid por unos contundentes 1-4 y 3-1, mientras Domínguez y Vall eran convocados para la selección B.

La promoción de ascenso se disputaría, precisamente, contra el Deportivo de La Coruña. El primer partido fue en Riazor. «Ante la expectación despertada por el encuentro, primero de la eliminatoria, los coruñeses pretenden movilizar a todos los aficionados.» «Al llegar a La Coruña nos vimos sorprendidos por la llamada sonora que, desde unos altavoces, reclamaba la presencia en Riazor de todos los aficionados coruñeses.» Sin embargo, el resultado fue concluyente: «En Riazor, como en el Bernabeu, también ganó el Levante al Coruña (2-1). Hasta los enervorizados partidarios de su rival le aplaudieron. Jugó el Levante con un equipo elegido, fresco y conjuntado, jugando todos en servicio del club en momento tan trascendente.»

El vicepresidente, Antonio Román, afirmaba: «El Levante tiene ahora el 99% de posibilidades de lograr el ascenso.»

La semana previa al partido fue un auténtico hervidero. «La tensión y densidad expectante que ambienta el partido de mañana, domingo, está centrada, además, por un gran sentido de responsabilidad popular. En las masivas manifestaciones futbolísticas de estos últimos años, ninguna otra superó a esta que se prepara con ocasión del Levante-Coruña (...). Si el Levante UD no tuviera arraigo y significación entre nosotros, si la ciudad no lo creyese capaz de merecer lo que pretende y tiene al alcance de la mano, no hubiera podido crear esa general preocupación que mantiene al club azulgrana, desde hace ocho días, en el primer plano de nuestra actuación local.»

«La suerte está echada. Apréstese el público adicto que lo será todo hoy en Vallejo a militar, con su manifiesta adhesión, junto a su equipo favorito.»

El día 3 de junio de 1963, la muerte del papa Juan XXIII robaba la primera plana a la noticia deportiva: Levante, 2; Coruña, 1. «Los vencidos opusieron tenaz resistencia. Poca calidad y emoción a raudales.» Los autores de los goles levantinistas fueron Serafín y Vall, mientras que Montalvo marcaba el tanto coruñés. Los comentarios eran, lógicamente, triunfalistas: «Tuvimos fe en el Levante y en sus hombres. En el resultado final. Nada nos ha sorprendido. Ni siquiera las dificultades opuestas por el Coruña, su digno rival. El nerviosismo embargó a cuantos presenciaron el partido decisivo para el ascenso.»

En el partido hubo de todo: espectadores desvanecidos, pancartas como «Aupa, Levante. Ahora, por la Copa de Ferias.» Las entradas alcanzaron un precio muy respetable en la reventa: 400 pesetas una tribuna y 100 la general. En la puerta del campo de Vallejo se almacenaban lavadoras automáticas y jamones para los jugadores, y doce mil ranas metálicas sirvieron para animar a los azulgrana, amén de tambores, cornetas, tracas y palomas. Al final del encuentro, los jugadores estaban exultantes: Serafín: «Casi no puedo hablar.» Pedreño: «No sé lo que daría ahora.» Rodri: «El gol me cogió adelantado.» Domínguez: «Nunca padecí tantos nervios.» Currucalo: «Hemos sufrido bastante.»

Veinte jugadores compusieron la plantilla del Levante: Rodri (con 40 partidos), Chomín (medio partido), Sansón (0), Estrella (2), Céspedes (34), Pedreño (37), Alustiza (0), Calpe (39), Boiset (14), Camarasa (34), Castelló (28), Currucals (23), Vall (29), Gento (14), Achotegui (4), Wan-



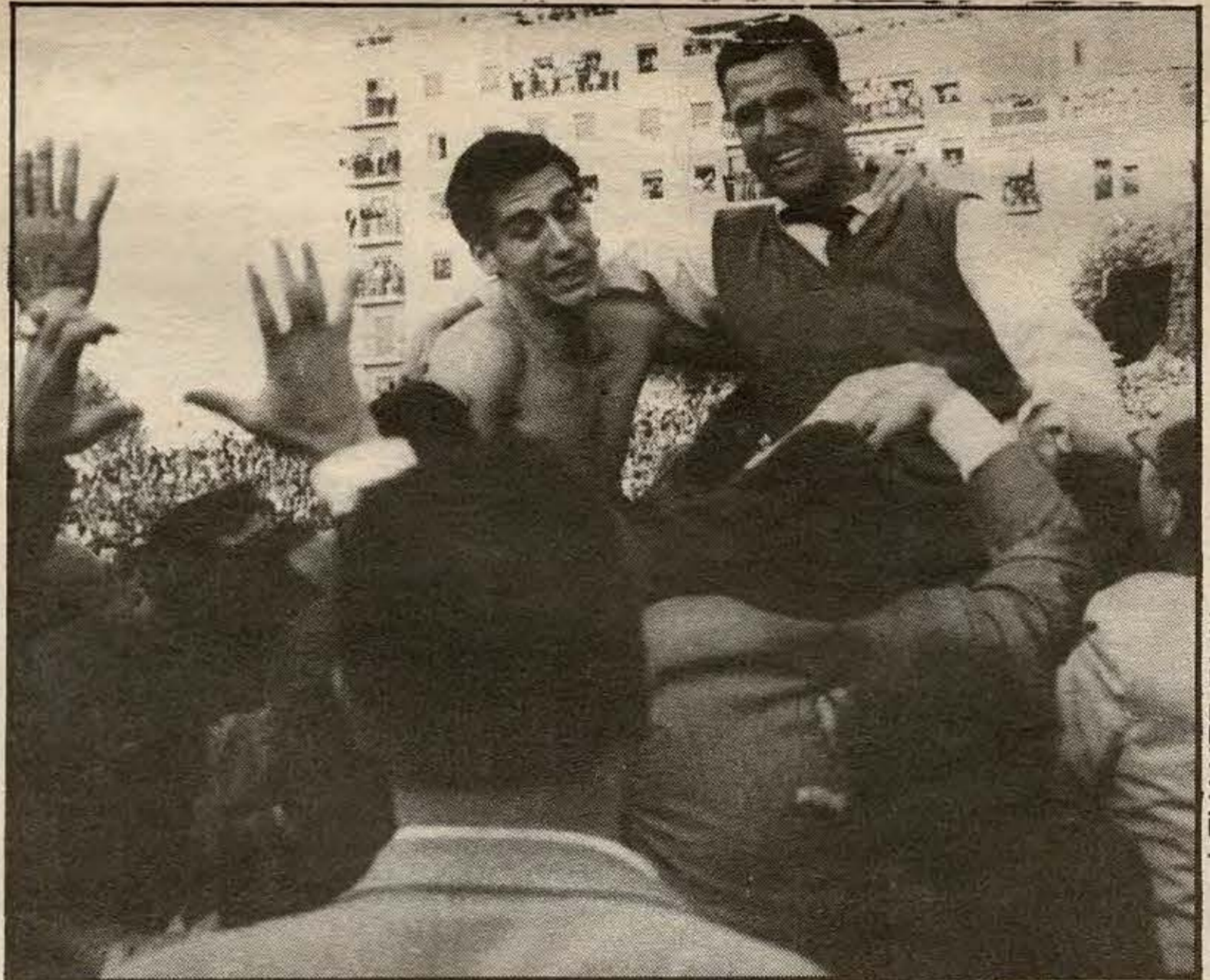
Plantilla del Levante UD que consiguió el ascenso a Primera División.



Wanderley fue decisivo.



Alegria en las calles de Valencia.



Se ha conseguido el ascenso. Domínguez y Quique, a hombros.



Esta formación consiguió el triunfo frente al Coruña.

derley (16), Haro (29), Torrents (29), Domínguez (35) y Serafín (33). El entrenador fue Quique, y el presidente, Eduardo Clérigues.

El año fue brillante para el fútbol valenciano, ya que, además de este ascenso, el Valencia conquistó la Copa de Ferias y el Onteniente ascendió a la Segunda División.

ASCENSO A

2.ª



LEVANTE
U.D.

Así ven el ascenso

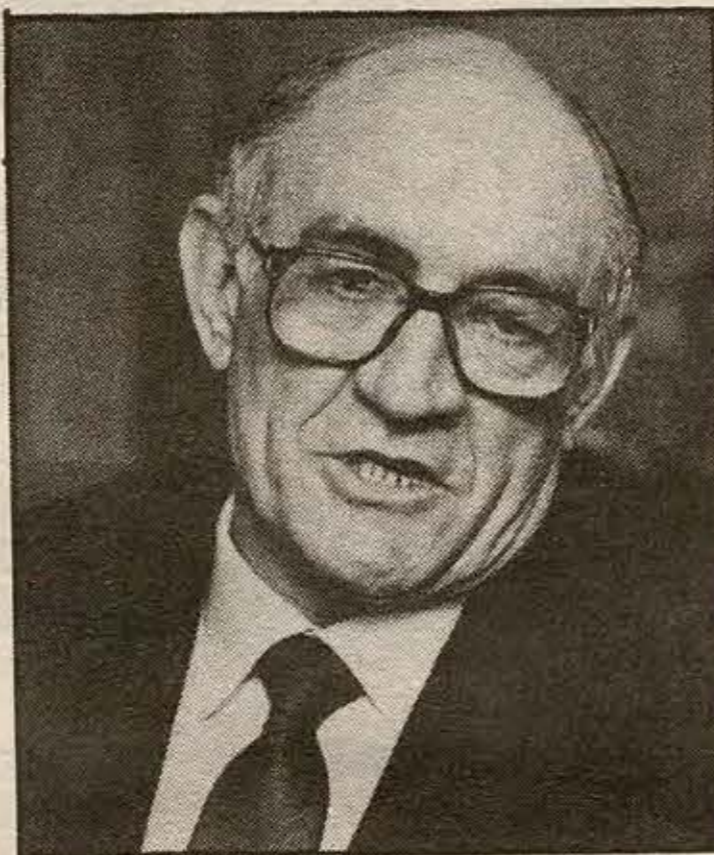
C. Ródenas

«Que un equipo tan enraizado en nuestra ciudad, que ocupa un importante papel en su historia deportiva, vuelva a estar entre los grandes del fútbol español, donde le corresponde estar, no puede sino parecerme un gran acontecimiento, algo magnífico. El domingo tuve ocasión de celebrarlo con su afición, y el lunes con su directiva y jugadores, para los que el ayuntamiento montó una pequeña fiesta. Mi más sincera enhorabuena a esta histórica entidad deportiva».



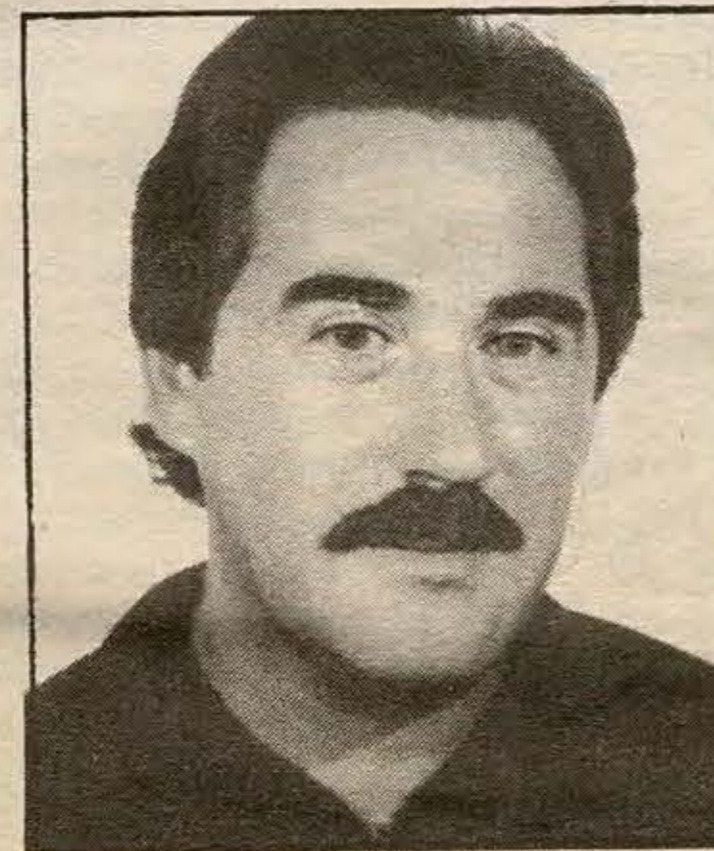
Arturo Tuzón

«Me alegra tener una ocasión como ésta para felicitar a la gran familia levantista, que desde hace tiempo ha sabido mantener su espíritu de cohesión en torno a ese gran deporte que es el fútbol. Su buen hacer se ve compensado con este ascenso, que deseamos sea un hito y no un fin. Espero poder felicitarlos desde este mismo medio por ese futuro que todos deseamos. Vaya también mi enhorabuena a la directiva, técnicos y, cómo no, a los jugadores».



Miller Andrés

«Ya me precipité en su día a felicitarles, porque me alegra enormemente el ascenso del Levante como valenciano que soy. Ha llevado una campaña brillantísima, aunque sólo lo he podido ver en uno o dos partidos. Este año ha sido muy importante el esfuerzo de los técnicos y de los jugadores, pero hay que resaltar el trabajo serio de la junta directiva, que ha hecho muy bien las cosas y ha tenido una gran influencia en el desarrollo de la campaña».



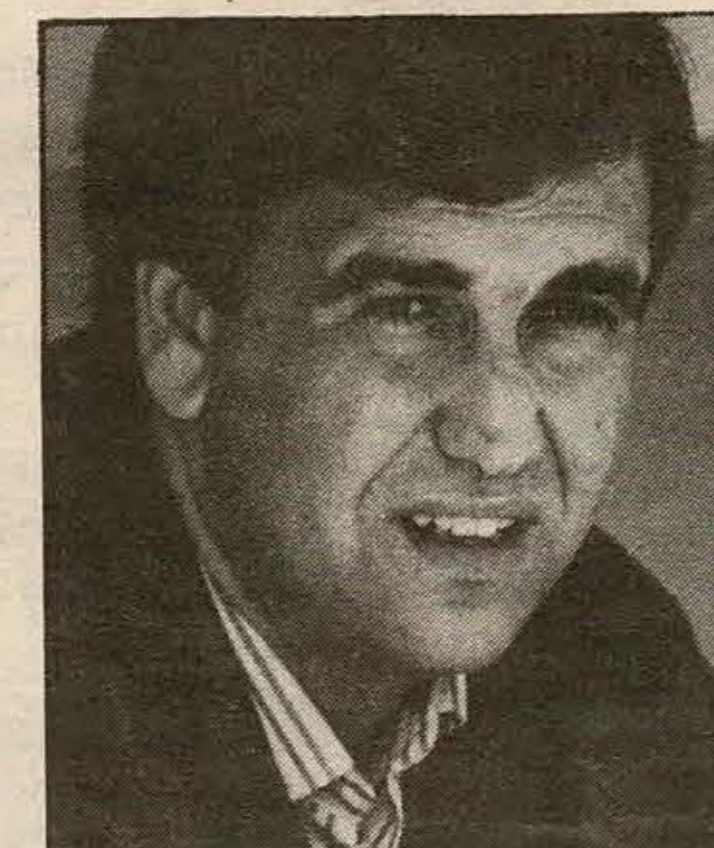
Enrique Buqué

«El ascenso del Levante ha sido algo muy agradable y totalmente favorable para el deporte valenciano. El Levante es un equipo con una gran historia y trayectoria, que ha logrado su objetivo por merecimientos propios. Mis más sinceras felicitaciones a todo el club. Valencia merece tener a más equipos en las primeras categorías; la lástima este año ha sido el Alzira, pero el Levante ha contrarrestado y, como valenciano, he sentido una gran alegría».



Q. Hernández

«Mi impresión es que ha sido un ascenso muy trabajado, que se ha conseguido a base de tesón. Los directivos han realizado una estupenda labor, así como el plantel de jugadores y los técnicos. Entre todos han alcanzado un objetivo que se plantearon muy claramente. No lo he podido ver jugar muchos partidos esta temporada, pero puedo decir que tienen un equipo muy cohesionado, un armazón muy sólido, con pocas fisuras. Como aficionado, me gustaría que llegase a Primera División».



Antonio Ribes

«Yo estoy muy orgulloso y contento de este ascenso, porque pasé tres grandes años en el Levante, equipo que para mí fue un trampolín. Después de jugar un partido, lo primero que hacía era intentar averiguar cómo había quedado el Levante. Sé que ha sufrido mucho porque le ha costado despegarse del Ceuta, y yo me alegro mucho por los jugadores, la directiva y por Roberto Alvarez, que me parece una persona sensacional y un gran entrenador».



Ciprià Ciscar

«No le he visto muchos partidos, pero me da la sensación que se han paseado un poco. Para mí la clave ha estado en la gran seguridad mostrada en casa, donde tan sólo han perdido dos puntos. Si encima han sacado muchos puntos fuera, ahí están los resultados. Es difícil que el año que viene puedan subir a Primera División, porque su presupuesto no será muy alto y los refuerzos cuestan mucho dinero».



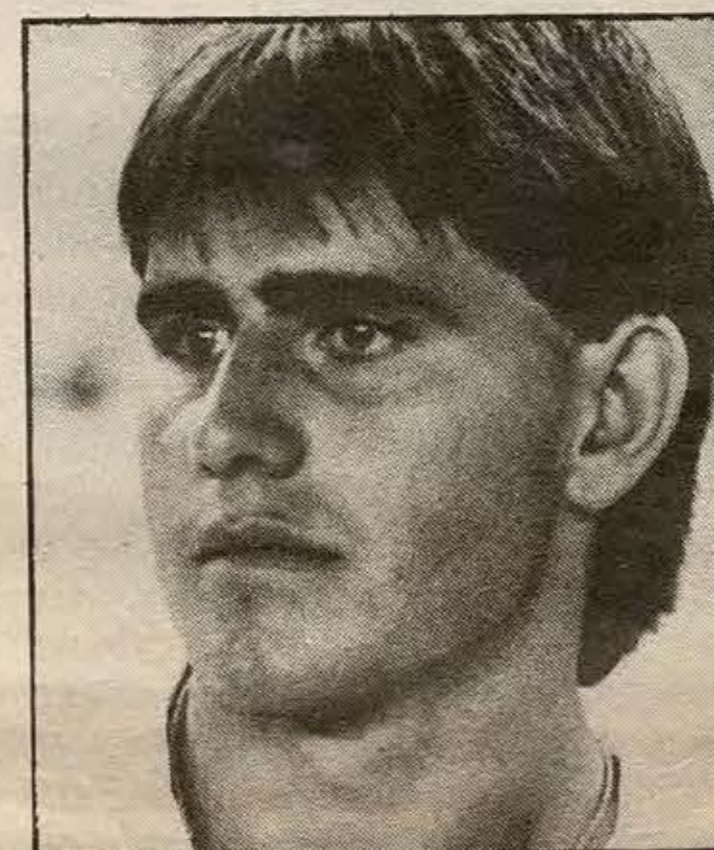
Pepe Ibarra

«El ascenso ha sido justo, porque ya se sabe que éste es un torneo de regularidad y el Levante es el que más puntos ha conseguido, y en casa sólo ha perdido dos hasta la fecha. Las claves de esta campaña han estado en aprovechar la situación en los momentos clave y sobre todo a balón parado, donde han sacado un gran rendimiento. No sé cómo planificarán el año próximo, pero, según parece, intentarán otra vez situar al equipo entre los primeros».



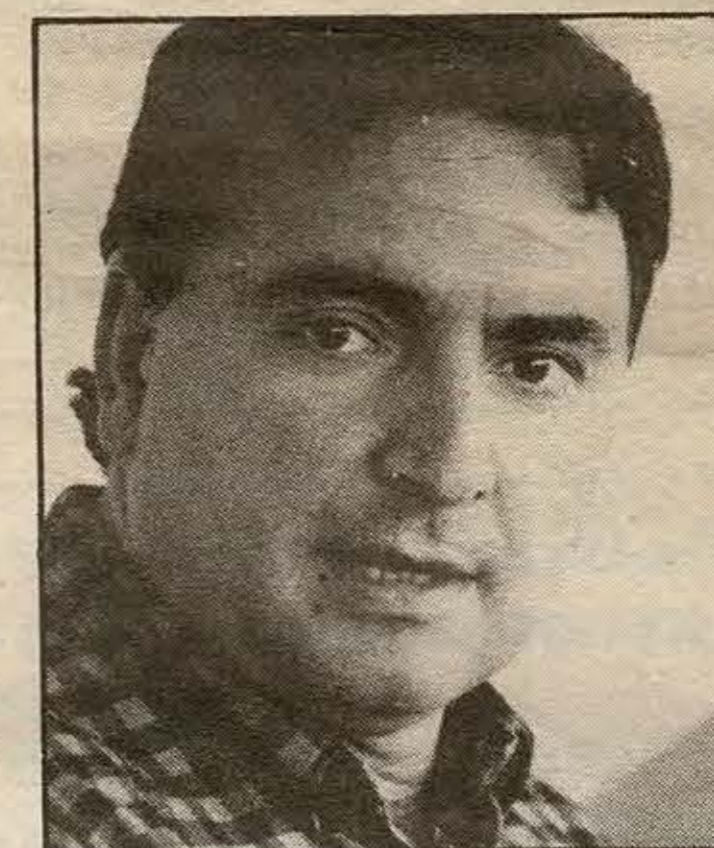
Nando

«Me alegro muchísimo del ascenso. Era muy necesario de cara a todos los estamentos del club: jugadores, técnicos y directiva, y, como no, afición. Servirá de revulsivo y de rampa de lanzamiento, porque estoy convencido de que el Levante puede llegar arriba, a Primera. De todos modos, se tiene que lograr sin prisas, ya que lo primero será consolidarse en Segunda. Las claves del ascenso han estado en la calidad de la plantilla y el gran trabajo de Roberto Alvarez».



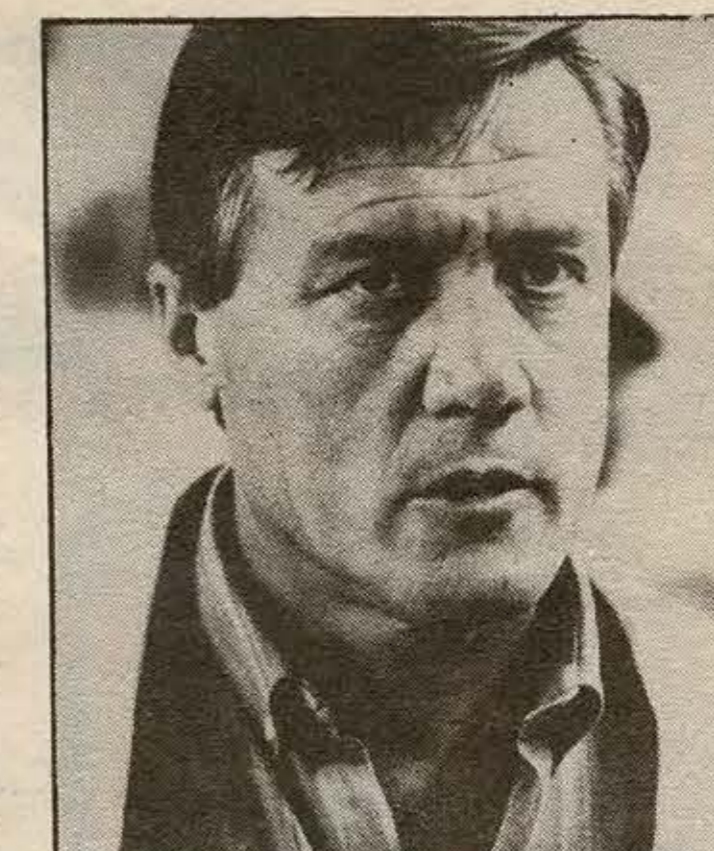
Florencio Garrido

«Yo me he llevado una gran alegría porque dejé grandes amigos cuando entrené al Levante. Esta directiva lo ha hecho muy bien, y ahí están los resultados. Al Levante le he visto en varias ocasiones, y puedo decir que tiene una gran plantilla y un gran entrenador, al que conozco desde hace varios años. Han hecho todos una gran campaña, como lo demuestra el hecho de haber sido líder casi toda la temporada».



Roberto Gil

«Ha sido una campaña fabulosa. Les he visto casi todos los partidos en casa y varios fuera, y puedo decir que han estado fenomenal. Lo único que ha fallado es la gente, no ha asistido mucho al Nuevo Estadio, a pesar del esfuerzo de jugadores, técnicos y directiva. Como valenciano y federativo, estoy muy contento. ¡Ojalá la temporada próxima ascendieran a Primera División! De todas formas, creo que es mejor ir escalón por escalón, y lo primero que hay que hacer es consolidar la categoría».



Peraita Ibáñez

«Como valenciano y como deportista, he sentido una gran satisfacción, y ojalá que se hubiera podido celebrar el ascenso a Primera División. He seguido al equipo todo el año y tuve oportunidad de verlo frente al Ceuta, que resultó ser un partido decisivo. Creo que la clave de su triunfo ha estado en la gran regularidad durante toda la temporada, además de haber sabido soportar la presión y de tener una plantilla este año muy cohesionada».



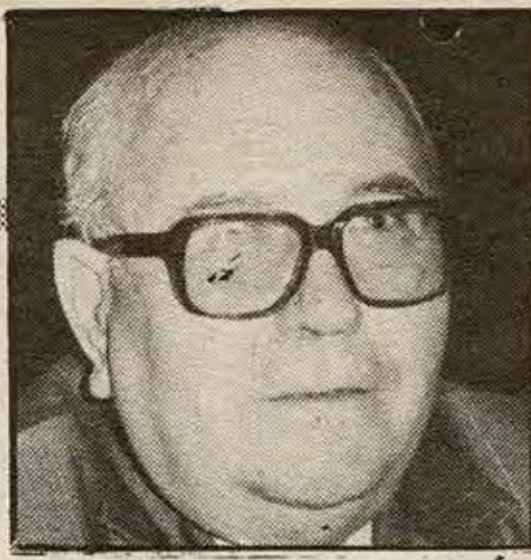
ASCENSO
A
2.ª

Así ven el ascenso

Adiós a los palos de ciego



LEVANTE U.D.



PACO GANDÍA

El Levante ha logrado uno de los ascensos más importantes de los últimos años. Ya hacía tres años que los levantistas no podían festejarlo, y éste ha llegado en su momento, al menos para mí, clave, porque no sé qué hubiera sucedido de no conseguirlo. Han sido varios años de desilusiones; el aficionado se ha ido alejando cada vez más del club, y eso ha sumido al Levante en una crisis económica que a punto ha estado de acabar con él. La suerte que ha tenido fue la de encontrar en su día a un hombre como Ramón Victoria. El presidente es un gran levantista, un hombre dinámico que siempre ha luchado por su equipo. También es de destacar a Pedro Villalba, de quien muchos deberían aprender por su entrega y dedicación.

Pero si es justo destacar la labor directiva, también lo es señalar que la plantilla ha sabido estar a la altura de las circunstancias. No ha perdido más que dos puntos en el Nuevo Estadio, y eso ha sido fundamental para haber logrado el ascenso. La regularidad en un campeonato de Liga es primordial, y el Levante ha sabido mantenerla. Ahora se recogen los frutos. Además se supo elegir muy bien a los hombres fichados, y así han llegado lesiones graves, expulsiones, y los hombres que han salido a sustituir a los titulares ausentes han rendido a la perfección.

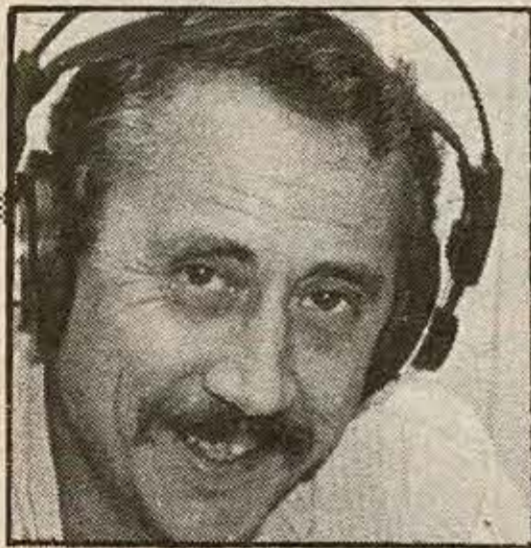
Para el final de este examen de la temporada he dejado a Roberto

Alvarez. Para mí ha sido la gran revelación, su labor fue sensacional. Nadie daba un duro por él cuando el Levante le nombró entrenador, pero creo que con el tiempo ha sabido ganarse el respeto de todos por su trabajo y conocimientos.

Pero esto no debe acabar aquí. Bien están las celebraciones y la alegría por lo conseguido. Pero el Levante debe buscar el salto a la Primera División. La afición debe responder, aunque sé que en los últimos años ha recibido muchos palos. Es lógico que esté desengañada, pero ahora es el momento de apoyar al Levante. No me vale que se diga que los accesos al Nuevo Estadio no son buenos; no me vale que se argumente que es difícil acudir a ver los partidos del Levante. Creo que detrás de esas razones se esconde la comodidad y las pocas ganas de ayudar a un club que también es de Valencia. Por desgracia, quedan pocos levantistas, y la juventud, mayoritariamente, se inclina por el Valencia. Ganarse a los aficionados más noveles es tarea que debe emprender esta directiva. Yo veo al Levante en Primera División, aunque no a corto plazo. Se deberá trabajar, crear unos sólidos cimientos para que se acaben los palos de ciego y, por fin, podamos ver un club sólido, consolidado y serio.

Valencia se merece tener dos clubes en Primera División. No somos más que nadie, pero tampoco menos. ¿Seremos capaces los valencianos de conseguirlo? La respuesta la tenemos nosotros. A ver qué es lo que sucede.

Un historial repleto de altibajos



PACO NADAL

Al fin lo ha conseguido. Tras muchos años intentándolo, este del 89 lo recordarán los levantistas como uno de los años de éxito azulgrana. El ansiado ascenso a Segunda A se ha convertido en

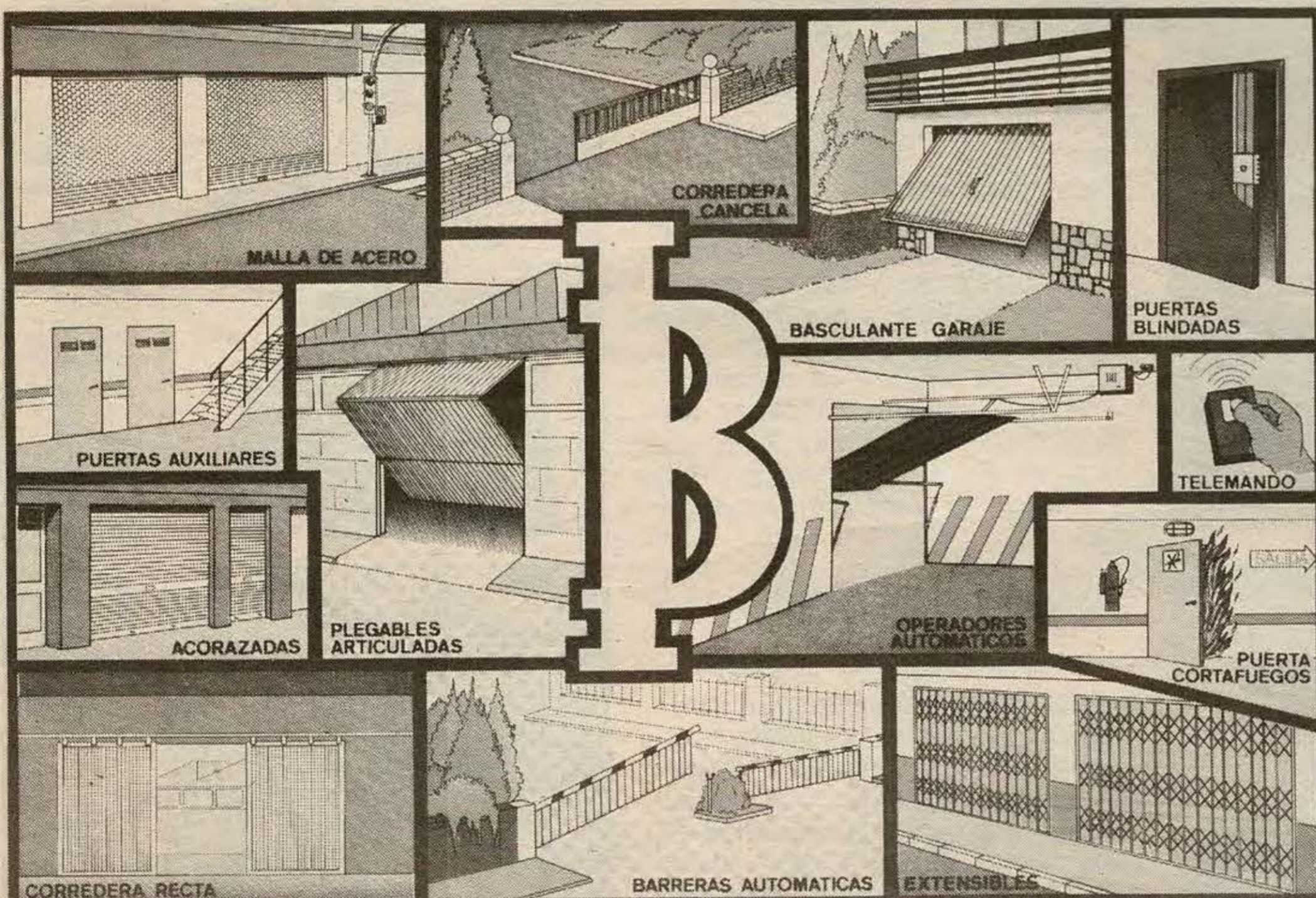
realidad. Uno recuerda muchas cosas cuando el Levante está de actualidad. Nada más y nada menos que las épocas de estudiante y el viejo campo de Vallejo. Cuando teníamos un rato, acudíamos al entrenamiento de la mañana. Incluso le dábamos a algún balón de los que se perdían por la banda tras los tiros a puerta de rigor en el calentamiento fuerte a los porteros y los ensayos de los de delante. Eran los tiempos de los Calpe, Pedreño, Céspedes, Vall, Currucalé, Domínguez, Serafín y el lago etc., que hicieron posible otro importante acontecimiento en la historia del club levantista: el ascenso a Primera División. Eran tiempos de vacas gordas. Luego vino el cambio de escenario. El Levante abandonó Vallejo, se construyó el Nuevo Estadio y las vacas flacas hicieron su aparición de inmediato. Vallejo tenía un sabor especial. Se llegaba con gran facilidad desde cualquier parte de Valencia, y además tenía el trenet al lado. Para los seguidores del Grao, el traslado no ofrecía ningún tipo de problema. Vaya la que se montó en una promoción con El Coruña. Qué gracia tenía la grada detrás de una de las porterías: era tal cual una montañita. Allí siempre iban los mismos. Pero, claro, con el paso del tiempo, poderoso caballero hizo su aparición. La oferta resultó ser tentadora, y los máximos dirigentes del Levante de aquella época no

lo pensaron demasiado y cambiaron de ubicación. También me acuerdo del estreno. Barro hasta las orejas y partido amistoso Levante-Valencia. Todavía como aficionado al fútbol fui a ver ese partido. Estaba muy lejos de mi mente el que algún día podría ir a ese estadio para hacer la información del partido de cada jornada.

Eso llegó bastante más tarde. Eran mis comienzos en la radio. Con el eterno Paco Gandía, nos juntábamos José Miguel García, Vicente Liadró y yo con nuestras respectivas, entonces novias. Era la única manera de festejar. Trabajar en domingo sigue siendo muy pesado. Entonces el Levante estaba en Segunda. Más tarde vino la debacle económica. Los desastres directivos. Las ambiciones sin poder. El querer y no tener. En fin, para qué les voy a contar, si ustedes lo saben mejor que yo. En el Levante de los últimos quince años las cosas se han hecho fatal. La de entrenadores que han pasado por esa santa casa. Mi amigo el señor Mas se los conoce a todos. «Paquito —me decía—, aún verás cosas más grandes en el fútbol», cuando pasaba algo raro. Tiene toda la razón. En el fútbol nunca acaban las sorpresas cuando crees que ya nada te va a sorprender. Con el Nuevo Estadio, el Levante quiso sorprender y se sorprendió a sí mismo. Cada domingo, más cemento, menos público, y al final, los pocos de siempre. Mucho aficionado de boquilla y pocos de taquilla. Así fueron pasando las temporadas, con más pena que gloria, hasta que al fin un año se han hecho bien las cosas. Se ha trabajado, planificando perfectamente, y con el mismo entrenador desde principio de campaña, el equipo ha ascendido.

ASCENSO A 2.ª

Felicitemos al LEVANTE U. D. por haber demostrado, durante la presente temporada, saber crear PRESTIGIO, CALIDAD y SEGURIDAD, que son las máximas que tienen nuestros fabricados



Industrias BLAYA

San Vicente de Paúl, 9 - Tel. 3651654* - 46019 VALENCIA

VALVULAS ARCO, S. A. JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del consejo de administración, se convoca junta general de accionistas, que se celebrará en el domicilio social de la empresa, avenida del Cid, 8, FOYOS (Valencia), a las diecisiete horas del día 30 de junio de 1989, en primera convocatoria, o a la misma hora del día siguiente, en segunda convocatoria, con arreglo al siguiente orden del día:

- 1.—Examen y aprobación, en su caso, de la memoria, balance y cuenta de pérdidas y ganancias correspondiente al ejercicio de 1988, así como de la gestión del consejo de administración durante el mismo período.
- 2.—Propuesta de distribución de beneficios.
- 3.—Designación de censores de cuentas para el ejercicio de 1989.
- 4.—Modificación de los artículos 6.º y 18.º de los estatutos sociales.
- 5.—Ampliación del capital social hasta una cifra máxima de 200.000.000 de pesetas, y consiguiente modificación del artículo 5.º de los estatutos, delegando en el consejo de administración la ejecución del acuerdo, en los términos del artículo 116 del Reglamento del Registro Mercantil.

Foyos (Valencia), a cinco de junio de 1989.

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION,
José Ferrer Beltrán

Así ven el ascenso

Forjados en el yunque de la adversidad

PACO LLORET

El Levante UD está cargado de mitos, errores históricos y un sabor añejo en el que se refugian los viejos aficionados para olvidar el presente. Con esa política insolidaria han chocado las diferentes directivas que han dirigido el club en los últimos años. El Levante sigue siendo un club de facciones, de familias, en más de un caso enfrentadas y mal avenidas. Al club azulgrana le faltan seguidores de a pie y le sobran mecenas heroicos. Sólo la generosidad y la locura de estos últimos ha permitido que el Levante haya superado los más adversos momentos de su vida cuando nadie daba un duro por su futuro ni por su supervivencia. Por eso, **Paco Gandía** dio con la frase perfecta para sintetizar el espíritu de un club forjado en el yunque de la adversidad. El entrañable cronista radiofónico cuya inconfundible voz relató los más diversos episodios de la historia levantista sabe mejor que nadie cómo es el club de sus amores. A pesar del ascenso, el Levante tiene por delante la dura misión de captar más adeptos de los que en los últimos años se han dignado en asistir a sus partidos. La tarea debería comenzar por la legión de seguidores confesos y convictos de su condición levantista pero ausentes en la grada y lo que es más importante, en la taquilla. El Levante de siempre tuvo un amplio apoyo popular que no se ratificó a la hora de la verdad. Esos hinchas de boquilla desertaron por múltiples razones, la única válida y admisible es la del desencanto producido por el aprovechamiento egoísta de aquellos dirigentes que un día utilizaron al club como un capricho particular para gozar de una fama y un reconocimiento social que por otros medios nunca hubieran alcanzado. El Levante ha sido víctima de algunos nuevos ricos que arribaron como mesías salvadores y dejaron al club en la miseria y malherido.

En 1982 el Levante sufrió un descenso de dos categorías en una misma temporada por decisión federativa al incumplir con el pago de sus compromisos con los jugadores. Un año antes el Levante era noticia en los periódicos del mundo entero por el fichaje del astro **Johan Cruyff** que iba a ser el revulsivo necesario para consumir el ascenso a primera. En 1982 el Levante estaba en tercera división y volvía a empezar de cero. **Antonio Aragonés** inició la tarea con realismo y humildad. Sus servicios le traicionaron y sus arranques descontrolados estropearon lo que fue una digna gestión. En Orense se consumó el ascenso a 2.ª B aunque luego la reestructuración de la categoría le condenó de nuevo a tercera aunque una ampliación le sirvió para regresar al lugar perdido y encarar con ambición el salto a segunda división. El Levante ha superado grandes obstáculos en un grupo, el más fuerte de los cuatro, donde ha demostrado una regularidad sin precedentes ante clubes históricos. Al Levante sólo le queda el reto de volver a contar con público en las gradas de un estadio cómodo y amplio por dentro; frío y aislado por fuera. Vallejo y la promoción ante el Deportivo de La Coruña pertenecen al recuerdo de los sesenta. El Levante ha salido de un período de inmovilismo que ha durado siete años para encarar con renovado optimismo su futuro. Atrás queda una historia sin igual en la que caben desde **Cas-zely** hasta **Pastelito Díaz**, desde **Calpe** hasta **Latorre**. El periplo granota ha de ser asumido para no cometer los viejos errores que hipotecaron la vida de la histórica entidad azulgrana que quiere volver a vivir aquellos días de gloria desconocidos por valencianos que apenas conocen algo del Levante UD. Todo un reto para el futuro. Y un reto en que también están implicados no sólo los aficionados levantistas sino también los valencianos en general.

El éxito de la confianza

J. A. CRESPO

Cualquier ascenso es motivo de alegría y satisfacción pero también de análisis y meditación. Y el del Levante UD no iba a ser una excepción.

Yo calificaría este retorno del equipo de los Poblados Marítimos a Segunda División como el «éxito» de la confianza. Me explicaré.

En primer lugar hay que valorar de forma muy positiva la confianza que los dirigentes levantistas depositaron en su secretario técnico y éste, **Miguel Sarrión**, en **Roberto Alvarez**, un técnico que, aunque había realizado cosas importantes, no venía precedido de una gran fama. Pese a ello, Sarrión, con valentía y arrojo, se jugó una carta que otros en su puesto dudo mucho se la hubieran jugado. Eso por una parte.

Por la otra hay que citar a los jugadores que, desde el principio, incluso ya en la pretemporada, se afanaron por llevar a la práctica las consignas del «míster», cosa que como se puede comprobar ha dado el fruto que todos buscaban: el ascenso.

Cuando hablamos de este «éxito de la confianza» no podemos ni debemos olvidarnos de la afición porque si bien al principio no mostraba mucho optimismo, poco a poco se fue dando cuenta que el «milagro» podría producirse de hacer las cosas como se han hecho: con tranquilidad, sosiego, humildad y sin nervios.

Sin lugar a dudas, mucha parte de «culpa» en este logro la tiene esa «gran familia» que directivos-jugadores-técnicos y aficionados han formado, pues no hay que olvidar que tanto los éxitos como los fracasos tienen mucho que ver en el compañerismo y unión que debe de existir

lejos de los entrenes y escenarios de juego.

Como todo ascenso, este retorno a Segunda División es importante y lo es por varias razones que voy a exponer de forma breve y sencilla pero que se van a entender de inmediato.

El Levante desde que descendió a Segunda B hace ya varios años ha intentado con todas sus fuerzas el regreso a la categoría de plata, no lo grandolo hasta ahora, por lo que este retorno colma de momento las aspiraciones de los más exigentes.

Y digo de momento porque sus dirigentes quieren reforzar el equipo, hacerlo si cabe más competitivo, para que domingo tras domingo pugne por un puesto importante y no por eludir el descenso, cosa que iría en detrimento de una afición que ha demostrado en más de una ocasión que está con su equipo y acude en masa cuando gana partidos y lucha por los primeros puestos pero que se acuerda de los «malditos» accesos y de las nefastas comunicaciones cuando el equipo entra en la zona de peligro y da dos de cal y una de arena.

Un año, dos o a lo sumo tres en segunda deben ser suficientes para robustecer al club económica y deportivamente para en la siguiente temporada dar el salto definitivo a esa división, la de honor, que sigue siendo la «asignatura pendiente» de aficionados, jugadores, técnicos y dirigentes. Sobre todo de aquellos que tuvieron la dicha de gozar y airear a los cuatro vientos el ascenso, allá por junio del 63, a Primera División.

Lo dicho, para mí este ascenso tiene un calificativo muy claro: el de la confianza. Confianza en el trabajo, en el sacrificio y confianza, ¡cómo no!, en el triunfo final. ¡Enhorabuena!

ASCENSO A 2.ª

FIAT

Concesionario Oficial

AUTOJESA

FELICITA A LA
AFICION DEL
LEVANTE U. D.
POR SU ASCENSO

Poeta Emilio Baró, 70-72

Tel. 362 94 11

Av. Constitución, 245

Tel. 365 15 49

GRAUMAR

MANUEL GRAU TORRALBA

FELICITA AL
LEVANTE U. D.
POR SU ASCENSO
A 2.ª DIVISION A



DE EXPERIENCIA AL SERVICIO DE LA
HOSTELERIA VALENCIANA.

DISPONEMOS DE RED DE SERVICIOS DE
ASISTENCIA TECNICA PROPIA.

ESPECIALISTAS EN INSTALACIONES,
MAQUINARIA Y MONTAJES PARA LA INDUSTRIA HOSTELERA Y ALIMENTACION

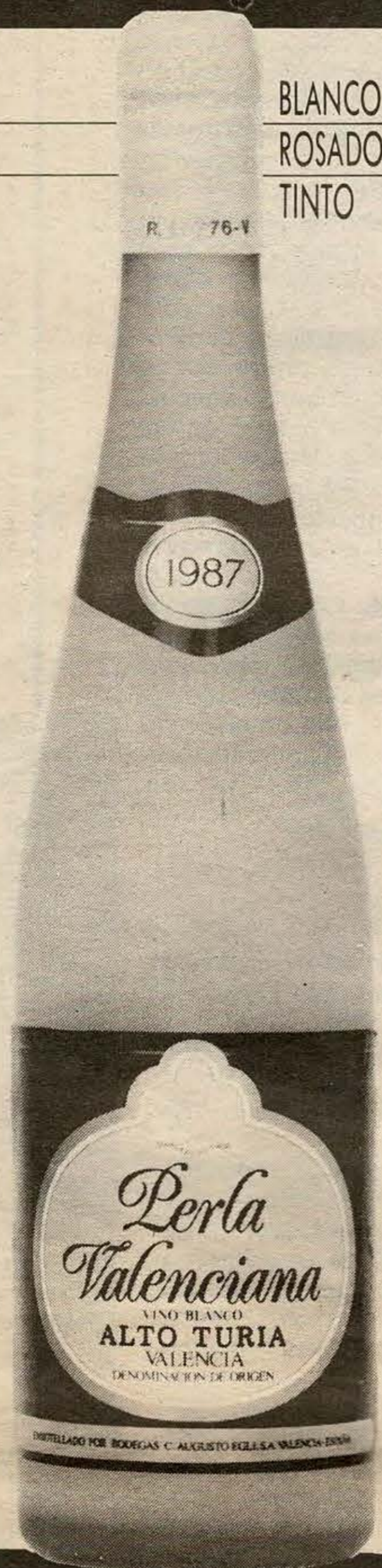
1.ª MARCAS
NACIONALES
E INTERNACIONALES

OFICINAS, EXPOSICION Y VENTA: Calle Marvá, 9. Teléfono 3420400 - 46007 Valencia
TALLERES: Calle Marvá, 10. Teléfonos 3420888 y 3420801 - 46007 Valencia

• LA JOYA DE VALENCIA •

Perla
Valenciana

BLANCO
ROSADO
TINTO



C. AUGUSTO EGLI, S. A.
Maderas, 21 - Tel. (96) 323 09 50
46022-VALENCIA

BRINDE
CON
«PERLA
VALENCIANA»
POR
EL
ASCENSO
DEL
LEVANTE
U. D.



LEVANTE
U. D.

Mirar el futuro



Vitaller viene.



López Ufarte se va.

JOSÉ ALEXANDRE

Vitaller, Latapia y Juan Carlos, nuevos fichajes

El Levante ha sido madrugador y no se ha dormido en los laureles. No ha finalizado todavía la temporada —restan dos jornadas— y ya ha comenzado a hacer fichajes para la próxima. Y hace bien, porque cada vez el mercado se adelanta más, y quien está más listo es el que se lleva la «pieza». Nada más confirmarse matemáticamente el ascenso a Segunda División A, el Levante anunciaba la incorporación de Vitaller, Latapia y Juan Carlos Ferrando. El acuerdo se había producido semanas antes, aunque, lógicamente, no se podía revelar en tanto la ansiada meta no fuera alcanzada.

Tres fichajes

Los tres jugadores incorporados a la plantilla levantina que afrontará la temporada 89-90 tienen un amplio *curriculum* sobre sus espaldas. Eugenio Vitaller es un guardameta con una contrastada experiencia. Procede del Real Zaragoza, cuyo marco ha defendido en innumerables ocasiones. Hasta la temporada 87-88 jugó 77 partidos desde que en 1981 accediera al primer equipo. En esa campaña jugó dos partidos, encajando tres goles. Enfrente tenía a Andoni Cedrún, guardameta de innegables cualidades, que le cerraba el paso. En la presente temporada, con la llegada de Chilavert, hasta Cedrún

ha tenido que ver los partidos desde el banquillo.

De Latapia se tienen las mejores referencias. Aparte de los conocimientos que del delantero se pudieran tener, Miguel Sarrión lo ha visto actuar durante toda la temporada, ya que militaba en el Hércules, conjunto que cada 15 días ha sido espiado por el secretario técnico, porque dejaba después a los rivales del Levante. De Latapia se sabe que es un buen goleador, aunque su rendimiento no ha sido del todo brillante porque la marcha de los herculanos no fue demasiado satisfactoria. Según los técnicos levantistas, esa circunstancia ha influido bastante.

Por último, queda Juan Carlos Ferrando. Tiene 24 años de edad y es hermano de Paco Ferrando, jugador del Valencia, y de César, ex militante valencianista y ahora enrolado en el Alzira.

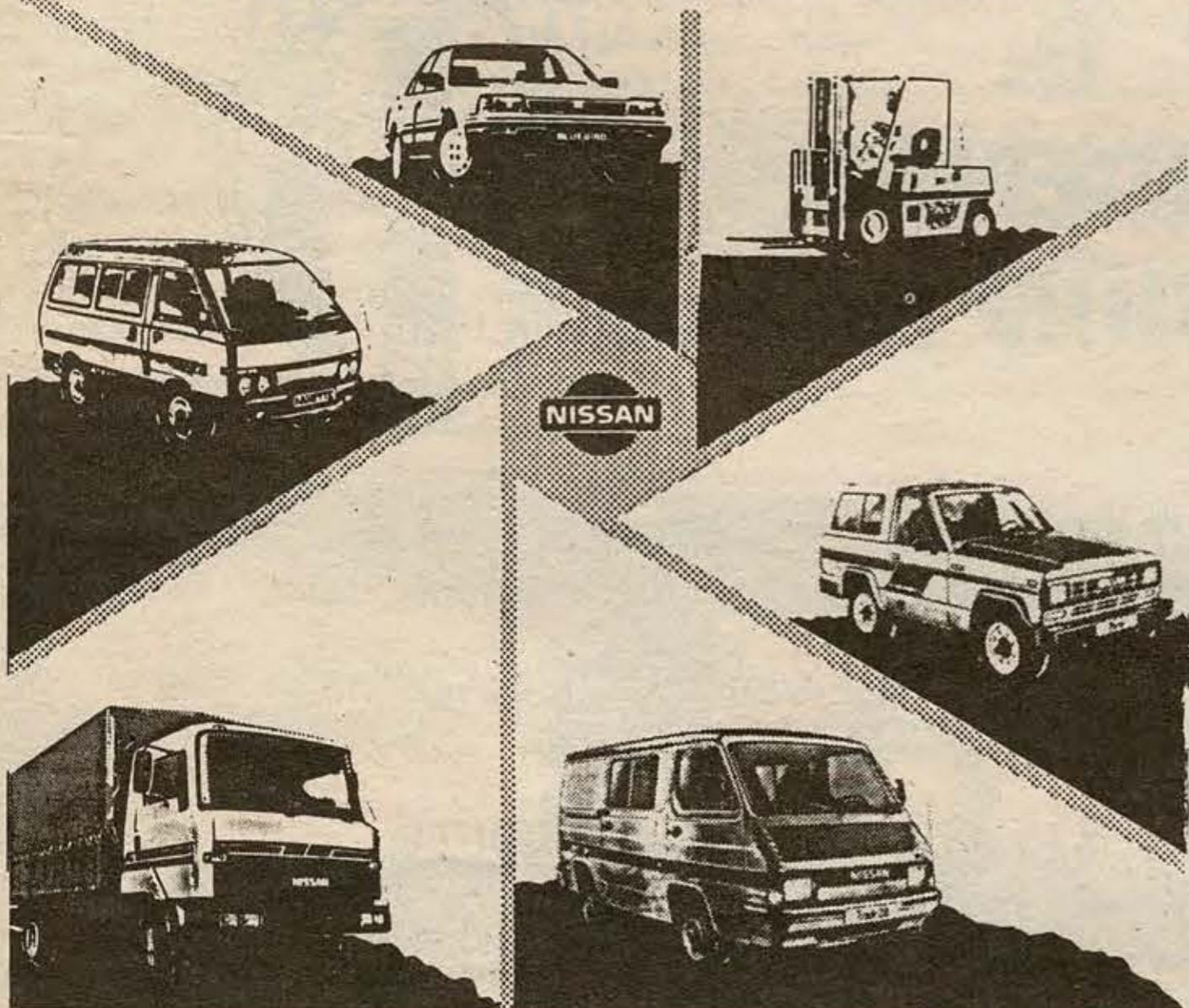
En el capítulo de bajas ya se puede anunciar la de López Ufarte, un hombre que ha dado un gran rendimiento al Levante, pero que en las últimas temporadas las lesiones no le han perdonado. El club ya le ha comunicado la decisión, si bien seguirá cobrando en tanto no esté recuperado de su lesión. También acaban contrato Museros, López, Patri —a punto de renovar los tres—, Almagro, Verde y Gigi.

Paso a paso

El presidente del Levante, Ramón Victoria, ya ha manifestado en estas páginas que si la afición responde, la directiva que él dirige irá a por todas. Esto, traducido a la hora de reforzar la plantilla, significa que se hará un equipo u otro en función del comportamiento del seguidor a la hora de renovar o sacar de nuevo su carnet de socio o abono. De momento, y también Roberto Álvarez lo ha señalado, no se renuncia a nada. No es que se haya prometido el ascenso a la Primera División, porque, entre otras cosas, en fútbol las promesas están de más. La pelota es muy caprichosa y entra cuando quiere. Pero además Roberto Álvarez siempre ha tenido los pies en el suelo, y ya ha demostrado en el año que lleva en Valencia que no es hombres que le gusten las euforias y se deje llevar por ellas. Lo que sí ha dicho es que el Levante va a intentar el salto a la máxima categoría porque a él le van los retos, y como también manifiesta páginas atrás, «*me crezco, me motiva tener una meta así*». Hay una buena base en la plantilla de la temporada que está a punto de finalizar. Nadie duda de la calidad que atesoran los jugadores que brillantemente han alcanzado el ascenso a la Segunda División A. Ahí está la campaña realizada para atestiguar cuanto decimos. Si a esos ya sólidos cimientos añadimos los refuerzos que ya han llegado —Vitaller, Latapia y Juan Carlos Ferrando— y los que aún tienen que venir, el resultado puede ser esperanzador. No se debe trazar grandes metas desde un principio, porque después la decepción puede ser también grande. Será mejor ir paso a paso, poco a poco, para ver, conforme avance el calendario de la competición, las reales posibilidades del nuevo Levante. En el Castellón tienen un buen espejo para mirarse. Los albinegros salieron con la etiqueta de equipo modesto y después han sido otros equipos de mayor renombre y con plantillas repletas de figuras los que se han quedado en el camino y, por lo tanto, deberán esperar otro año más para ascender.

ASCENSO
A
2.ª

NISSAN
NISSAN
TECNOLOGIA



CONCESIONARIO OFICIAL DE VALENCIA
ALMENAR

EXPOSICION Y VENTA:
Avda. Pío XII, 1. Tel. 3400511. Fax 3484362.
Avda. del Cid, 67. Tel. 3503599. Fax 3503667.
Talleres, recambios, administración y ventas: Polígono ind. Vara Quart, Fogai-
ners, s/n. Teléfono 3704866. Fax 3793007.

Así ven el ascenso

Forjados en el yunque de la adversidad

PACO LLORET

El Levante UD está cargado de mitos, errores históricos y un sabor añejo en el que se refugian los viejos aficionados para olvidar el presente. Con esa política insolidaria han chocado las diferentes directivas que han dirigido el club en los últimos años. El Levante sigue siendo un club de facciones, de familias, en más de un caso enfrentadas y mal avenidas. Al club azulgrana le faltan seguidores de a pie y le sobran mecenas heroicos. Sólo la generosidad y la locura de estos últimos ha permitido que el Levante haya superado los más adversos momentos de su vida cuando nadie daba un duro por su futuro ni por su supervivencia. Por eso, **Paco Gandía** dio con la frase perfecta para sintetizar el espíritu de un club forjado en el yunque de la adversidad. El entrañable cronista radiofónico cuya inconfundible voz relató los más diversos episodios de la historia levantista sabe mejor que nadie cómo es el club de sus amores. A pesar del ascenso, el Levante tiene por delante la dura misión de captar más adeptos de los que en los últimos años se han dignado en asistir a sus partidos. La tarea debería comenzar por la legión de seguidores confesos y convictos de su condición levantista pero ausentes en la grada y lo que es más importante, en la taquilla. El Levante de siempre tuvo un amplio apoyo popular que no se ratificó a la hora de la verdad. Esos hinchas de boquilla desertaron por múltiples razones, la única válida y admisible es la del desencanto producido por el aprovechamiento egoísta de aquellos dirigentes que un día utilizaron al club como un capricho particular para gozar de una fama y un reconocimiento social que por otros medios nunca hubieran alcanzado. El Levante ha sido víctima de algunos nuevos ricos que arribaron como mesías salvadores y dejaron al club en la miseria y malherido.

En 1982 el Levante sufrió un descenso de dos categorías en una misma temporada por decisión federativa al incumplir con el pago de sus compromisos con los jugadores. Un año antes el Levante era noticia en los periódicos del mundo entero por el fichaje del astro **Johan Cruyff** que iba a ser el revulsivo necesario para consumir el ascenso a primera. En 1982 el Levante estaba en tercera división y volvía a empezar de cero. **Antonio Aragonés** inició la tarea con realismo y humildad. Sus servicios le traicionaron y sus arranques descontrolados estropearon lo que fue una digna gestión. En Orense se consumó el ascenso a 2.ª B aunque luego la reestructuración de la categoría le condenó de nuevo a tercera aunque una ampliación le sirvió para regresar al lugar perdido y encarar con ambición el salto a segunda división. El Levante ha superado grandes obstáculos en un grupo, el más fuerte de los cuatro, donde ha demostrado una regularidad sin precedentes ante clubes históricos. Al Levante sólo le queda el reto de volver a contar con público en las gradas de un estadio cómodo y amplio por dentro; frío y aislado por fuera. Vallejo y la promoción ante el Deportivo de La Coruña pertenecen al recuerdo de los sesenta. El Levante ha salido de un período de inmovilismo que ha durado siete años para encarar con renovado optimismo su futuro. Atrás queda una historia sin igual en la que caben desde **Cazely** hasta **Pastelito Díaz**, desde **Calpe** hasta **Latorre**. El periplo granota ha de ser asumido para no cometer los viejos errores que hipotecaron la vida de la histórica entidad azulgrana que quiere volver a vivir aquellos días de gloria desconocidos por valencianos que apenas conocen algo del Levante UD. Todo un reto para el futuro. Y un reto en que también están implicados no sólo los aficionados levantistas sino también los valencianos en general.

El éxito de la confianza

J. A. CRESPO

Cualquier ascenso es motivo de alegría y satisfacción pero también de análisis y meditación. Y el del Levante UD no iba a ser una excepción.

Yo calificaría este retorno del equipo de los Poblados Marítimos a Segunda División como el «éxito» de la confianza. Me explicaré.

En primer lugar hay que valorar de forma muy positiva la confianza que los dirigentes levantistas depositaron en su secretario técnico y éste, **Miguel Sarrión**, en **Roberto Alvarez**, un técnico que, aunque había realizado cosas importantes, no venía precedido de una gran fama. Pese a ello, Sarrión, con valentía y arrojo, se jugó una carta que otros en su puesto dudo mucho se la hubieran jugado. Eso por una parte.

Por la otra hay que citar a los jugadores que, desde el principio, incluso ya en la pretemporada, se afanaron por llevar a la práctica las consignas del «míster», cosa que como se puede comprobar ha dado el fruto que todos buscaban: el ascenso.

Cuando hablamos de este «éxito de la confianza» no podemos ni debemos olvidarnos de la afición porque si bien al principio no mostraba mucho optimismo, poco a poco se fue dando cuenta que el «milagro» podría producirse de hacer las cosas como se han hecho: con tranquilidad, sosiego, humildad y sin nervios.

Sin lugar a dudas, mucha parte de «culpa» en este logro la tiene esa «gran familia» que directivos-jugadores-técnicos y aficionados han formado, pues no hay que olvidar que tanto los éxitos como los fracasos tienen mucho que ver en el compañerismo y unión que debe de existir

lejos de los entrenes y escenarios de juego.

Como todo ascenso, este retorno a Segunda División es importante y lo es por varias razones que voy a exponer de forma breve y sencilla pero que se van a entender de inmediato.

El Levante desde que descendió a Segunda B hace ya varios años ha intentado con todas sus fuerzas el regreso a la categoría de plata, no lográndolo hasta ahora, por lo que este retorno colma de momento las aspiraciones de los más exigentes.

Y digo de momento porque sus dirigentes quieren reforzar el equipo, hacerlo si cabe más competitivo, para que domingo tras domingo pugne por un puesto importante y no por eludir el descenso, cosa que iría en detrimento de una afición que ha demostrado en más de una ocasión que está con su equipo y acude en masa cuando gana partidos y lucha por los primeros puestos pero que se acuerda de los «malditos» accesos y de las nefastas comunicaciones cuando el equipo entra en la zona de peligro y da dos de cal y una de arena.

Un año, dos o a lo sumo tres en segunda deben ser suficientes para robustecer al club económica y deportivamente para en la siguiente temporada dar el salto definitivo a esa división, la de honor, que sigue siendo la «asignatura pendiente» de aficionados, jugadores, técnicos y dirigentes. Sobre todo de aquellos que tuvieron la dicha de gozar y airear a los cuatro vientos el ascenso, allá por junio del 63, a Primera División.

Lo dicho, para mí este ascenso tiene un calificativo muy claro: el de la confianza. Confianza en el trabajo, en el sacrificio y confianza, ¡cómo no!, en el triunfo final. ¡Enhorabuena!

ASCENSO A 2.ª

FIAT

Concesionario Oficial

AUTOJESA

FELICITA A LA
AFICION DEL
LEVANTE U. D.
POR SU ASCENSO

Poeta Emilio Barbó, 70 -72

Tel. 362 94 11

Av. Constitución, 245

Tel. 365 15 49

GRAUMAR
MANUEL GRAU TORRALBA

FELICITA AL
LEVANTE U. D.
POR SU ASCENSO
A 2.ª DIVISION A



DE EXPERIENCIA AL SERVICIO DE LA
HOSTELERIA VALENCIANA.

DISPONEMOS DE RED DE SERVICIOS DE
ASISTENCIA TECNICA PROPIA.

ESPECIALISTAS EN INSTALACIONES,
MAQUINARIA Y MONTAJES PARA LA INDUSTRIA HOSTELERA Y ALIMENTACION

1.ª MARCAS
NACIONALES
E INTERNACIONALES

OFICINAS, EXPOSICION Y VENTA: Calle Marvá, 9. Teléfono 3420400 - 46007 Valencia
TALLERES: Calle Marvá, 10. Teléfonos 3420888 y 3420801 - 46007 Valencia



LEVANTE UD



J. ALEXANDRE

El Nou Estadi sustituyó al antiguo Vallejo.

El Levante está casi solo en su campo desde que se inauguró

Los accesos al Nou Estadi continúan siendo la asignatura pendiente

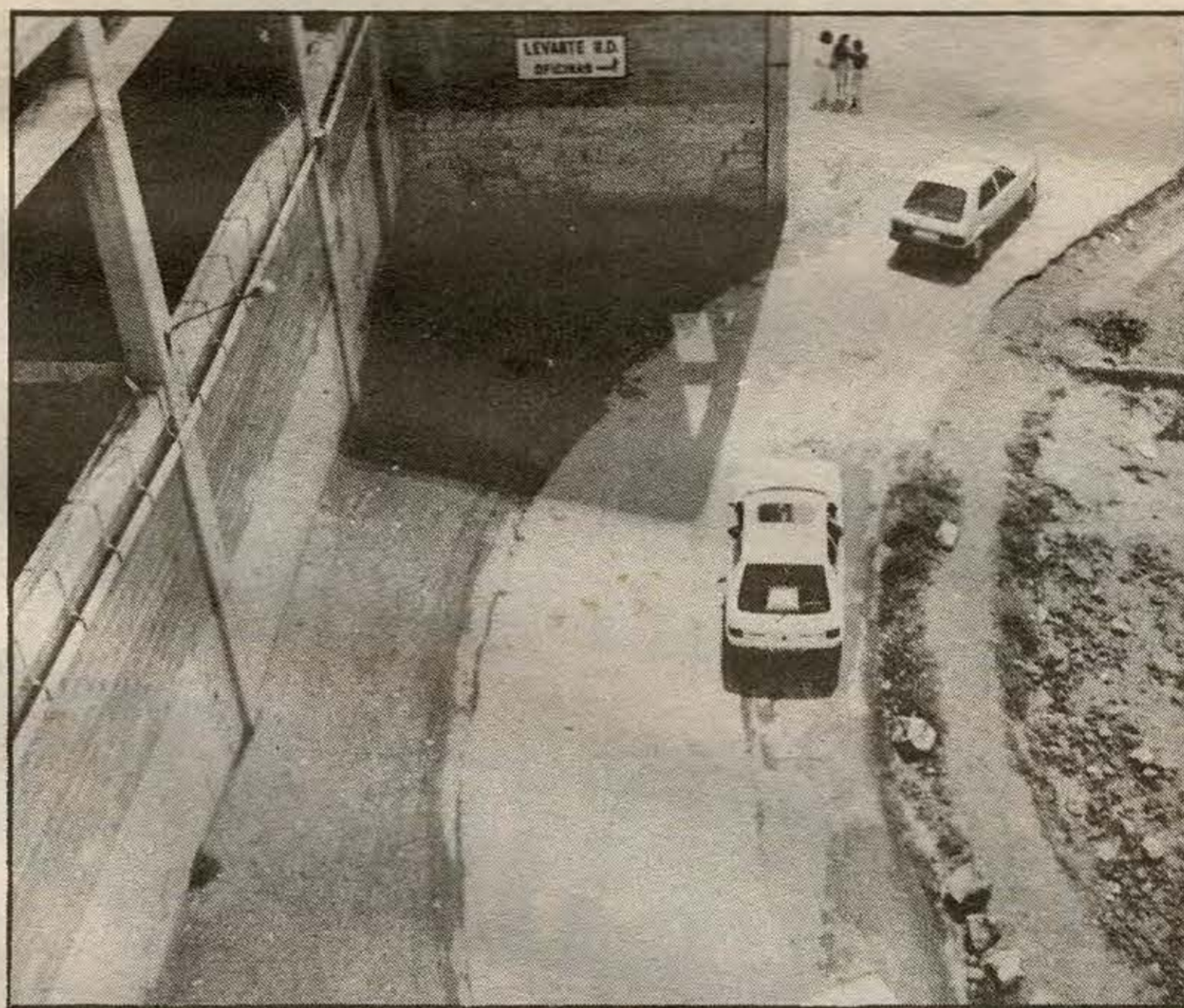
PACO LLORET

El 28 de abril de 1968, el Levante UD jugaba su último partido en el campo de Vallejo. El equipo azulgrana derrotó por 1-0 al Tenerife. A partir de entonces comenzaba el exilio, a la espera de contar con un terreno de juego propio. Casi un año y medio después, el Levante jugaba por vez primera en el Nou Estadi, enfrentándose al Valencia CF en un partido amistoso. Durante una temporada Mestalla albergó los encuentros del club *granota* mientras muy cerca del monasterio de San Miguel de los Reyes, convertido en cárcel durante la guerra civil, se buscó el lugar para construir el actual estadio. Desde entonces el Levante UD no ha levantado cabeza. En aquella época la ciudad de Valencia estaba viviendo un momento de clara expansión urbanística. El crecimiento demográfico no se detenía ante nada. Las zonas de la huerta que rodeaban la gran urbe eran consumidas mientras la industria de la construcción vivía sus horas más felices y sus años más rentables.

El Levante, bajo la presidencia de Antonio Román, apostó por lo que durante mucho tiempo se llamó una solución de futuro cuando, en realidad, el abandono y el desalojo del entrañable Vallejo fue un golpe del que veinte años después la entidad todavía no se ha repuesto. En el antiguo campo, el Levante escribió sus páginas más gloriosas, y con independencia de la suerte deportiva, siempre contó con la presencia y el apoyo de una afición fiel y entusiasta. Al amparo de su público, el Levante pudo convertir en realidad el sueño más feliz de su historia: el ascenso a Primera División. Sólo dos temporadas aguantaron los azulgrana entre los mejores y aun hoy, cuando de nuevo se saborea la euforia del ascenso, la Primera División es la meta que se marcan los responsables del club. Sin embargo, el Levante ha estado solo en su Nou Estadi desde que se inauguró. El aficionado no ha conectado con la nueva ubicación del campo, el desarraigo ha sido el principal enemigo que se encontró el Levante UD en una zona mal comunicada y aislada de lo que había sido su anterior existir. Quien pierde los orígenes, pierde identidad.

A Vallejo el público accedía cruzando el puente de madera o el de Serranos. La hinchada azulgrana iba a pie al fútbol o llegaba en los *trenets* desde el Grao, la Malvarrosa o el Cabañal. En cambio, el esfuerzo de desplazarse hasta un estadio en medio de la huerta, lejos de los barrios donde el levantismo es una religión, supuso el inicio de una crisis que a pesar de los éxitos deportivos ha estado latente en el devenir reciente de los *granotas*. Cuando el Levante UD alzó su magnífico campo, que para sí quisieran hoy en día equipos de la Primera División que, como la Real Sociedad, han ganado la Liga y hasta han disputado unas semifinales de la Copa de Europa, confió en que el municipio no tardaría demasiado en cumplir con las promesas formuladas y urbanizaría los accesos para que el espectador pudiera acudir con la máxima comodidad posible. Resulta sorprendente que veinte años después el panorama en los alrededores del Nou Estadi apenas haya variado y sólo la falta de público en los partidos haga medianamente soportable la salida en automóvil, puesto que, en caso de llenarse el campo, el colapso de tráfico sería de unas proporciones caóticas.

El Levante UD lleva cuatro lustros intentando que el Ayuntamiento de Valencia adecue las proximidades de lo que un día se llamó estadio Antonio Román, y a pesar del poco éxito no desespere. El pasado viernes, los habituales de las oficinas azulgrana no daban crédito a sus ojos cuando vieron aparecer varias brigadas de trabajadores municipales que comenzaron a colocar farolas y asfaltar los aparcamientos. Creyeron



J. ALEXANDRE

Veinte años sin accesos en condiciones.

que su visión era fruto de la felicidad de los últimos días, cuando el ascenso se hizo realidad. Era todo demasiado bonito para ser cierto. Sin embargo, parece que la aplicación del plan general de ordenación urbana puede acelerar la apertura de las vías necesarias para que el tráfico no quede obstruido. El compromiso de la alcaldesa, Clementina Ródenas, con el club fija para el mes de septiembre la mejora de los accesos, justo cuando comience la temporada. Ni la presencia en el hemicycle municipal de concejales de marcado color *blaugrana*, como Pepita Ahumada, Ramón Vilar o Paco Gandía, en los últimos años sirvieron para que el Levante lograra su anhelo legítimo de hacer el campo más viable para muchos espectadores que desistieron de volver al recinto azulgrana después de comprobar las tremendas dificultades para aparcar sus vehículos sin cargarse los *paliars*.

El Levante UD ofreció en 1985 al ayuntamiento la compra del estadio para solucionar sus males y enderezar su economía. Por aquel entonces, un embargo de Hacienda apretaba al club en la yugular y condicionaba su futuro.

Los 40.000 metros cuadrados propiedad azulgrana fueron desestimados, aunque el barrio de Orriols, donde se encuentra ubicado el Nou Estadi, carezca de los más elementales servicios y zonas de esparcimiento que el ciudadano reclama. La ciudad ha seguido creciendo, y el desplazamiento hasta el campo levantista ha perdido el sabor aventurero de antaño; sin embargo, el público sólo ha respondido en contadas ocasiones, escudándose en mil pretextos. Si el ayuntamiento al final cumple su promesa, el próximo 9 de septiembre se cumplen 20 años desde la inauguración, el Nou Estadi puede empezar a poblarse y romper el aspecto gélido y triste de muchas tardes.

ASCENSO A 2.^a

Tou

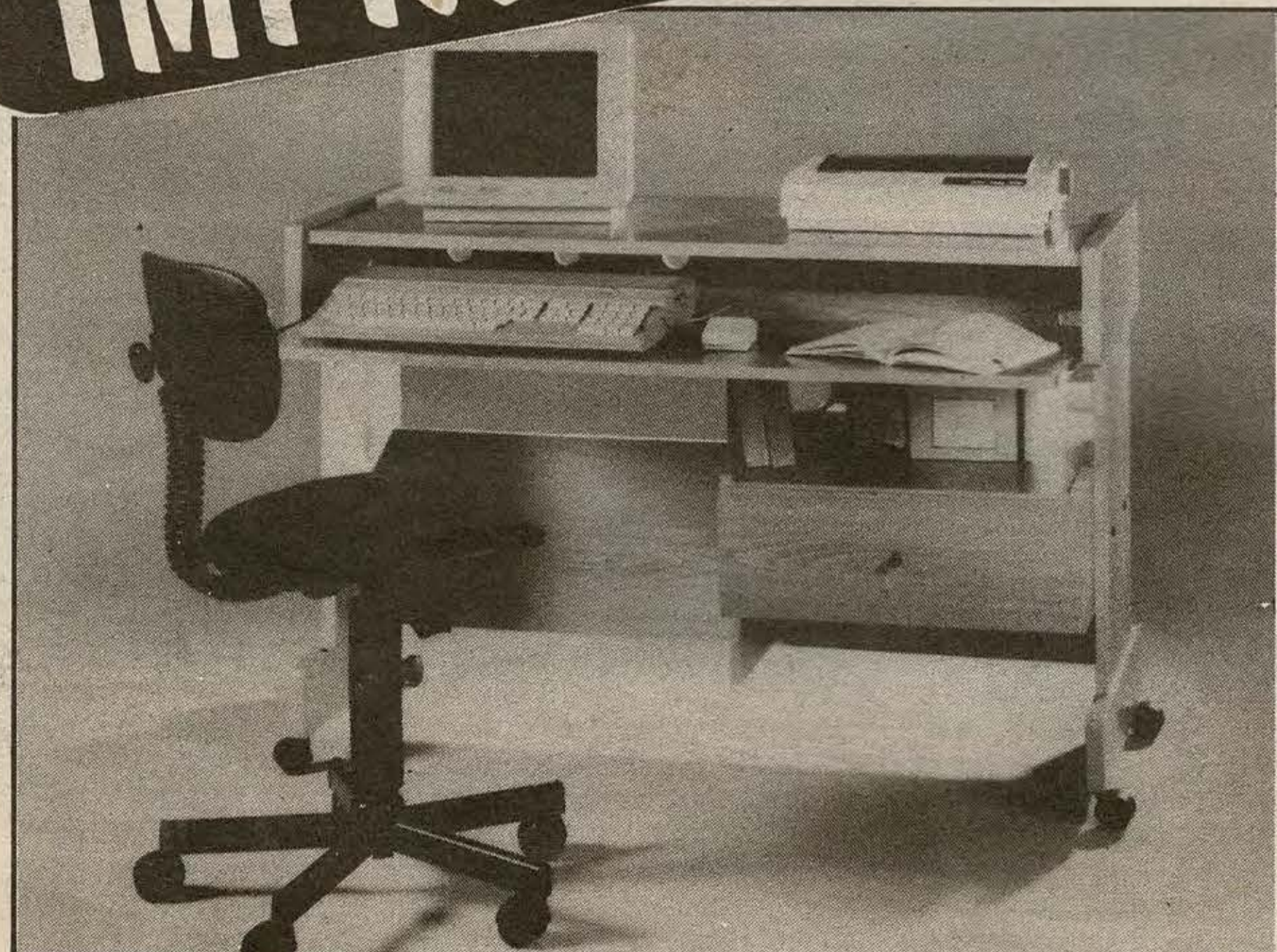


COMPATIBLE PROFESIONAL



gim PUBLICIDAD

IMPRESIONANTE



ATARI PC3

Compatible XT
RAM 640 Mb
Tarjetas gráficas CGA, EGA...
Ratón, GEM
Monitor EGA
Disco Duro 30 kb
Impresora CITIZEN
Mesa de madera

230.000 pts.

ATARI PC4

Compatible AT
RAM 1 Mb
Tarjetas gráficas EGA, VGA...
MS Windows
Monitor EGA
Disco duro 60 Mb
Impresora CITIZEN
Mesa madera

350.000 pts

ATARI PC4R

Compatible AT
RAM 1 Mb
Tarjetas gráficas EGA, VGA...
Ratón MS Windows
Monitor EGA
Disco duro Removible 44 Mb
Impresora CITIZEN
Mesa madera

380.000 pts

ATARI 1040 ST

Emulación PC
RAM 1 Mb
Tarjeta gráfica 640 x 400
RATON, GEM
Monitor 640 x 400
Impresora CITIZEN
Mesa de madera

150.000 pts

CENTRO ATARI

Plaza Rojas Clemente 13
☎ 3323646